

# 匯聚知識，傳播文化

## Gathering Knowledge and Disseminating Culture

### 年度新藏重要文化資產

### New Cultural Heritage Collections Acquired in 2022

#### 特藏文獻年度徵集成果

#### Acquisitions of the Special Collections

本年度特藏文獻採購，計古籍圖書3種8冊、手稿2冊及雕版3片，皆為本館未藏資料，可補館藏之不足，豐富館藏內容。古籍圖書內容及版本俱佳，手稿原件流傳稀少，具學術研究及文獻典藏價值；另民俗雕版3片，其完整度、性別議題似較罕見，且流傳稀有，具主題特異性及文物典藏價值。

In 2022, the NCL Special Collections purchased three titles (eight volumes) of ancient books, two volumes of handwritten manuscripts, and three carved woodblocks, all of which had not been previously possessed by the NCL and thus complement and enrich our collections. The contents, editions, and conditions of the books are remarkable, and the acquired manuscripts are markedly rare, thereby brimming with value for both our collections and academic research. In addition, the woodblocks concern popular culture and are noteworthy for their completeness and including themes on gender, a rarity for this kind of historical and cultural resource—a value that speaks for itself.



易義針度補八卷 / (清) 楊浚撰  
*Yi yi zhendu bu ba juan* (Supplemented Meaning of the I-Ching: Eight Volumes) written by Yang Jun in the Qing dynasty.



賈士毅《荊齋詩鈔》(簽贈本)、〈荊齋詩鈔補編〉手稿  
Signed and gifted edition of *Jing zhai shi chao* (Manuscript of Poetry of Jing Studio) by Jia Shiye; handwritten manuscript of “Jing zhai shi chao bubian” (“Supplemented Manuscript of Poetry of Jing Studio”) by Jia Shiye.



賈士毅〈荊齋詩鈔補編〉手稿  
Handwritten manuscript of “Jing zhai shi chao bubian” (“Supplemented Manuscript of Poetry of Jing Studio”) by Jia Shi.



民俗雕版 3 片  
Three carved woodblocks concerning popular culture.

## 海內外學者藏書捐贈

本館亦積極爭取海內外珍藏圖書，2022 年重要捐贈包括：法國在台協會暨法國出版協會捐贈「2022 臺北國際書展」法國主題國館主題選書 800 冊、蘇富比股份有限公司及佳士得公司捐贈拍賣圖錄 1,700 餘冊；同時為保存學者藏書，臺灣重要學者之個人學術研究藏書，亦為徵集重點，使文化不致流散，為國家留下文史研究種子。

## Donated Personal Collections of Scholars

The NCL has been committed to acquiring books and collections from individuals and parties both here in Taiwan and abroad. Notable donations made in 2022 include 800 volumes that were on display at the French Pavilion of the Taipei International Book Exhibition (TiBE) donated by the French Office in Taipei and the French Publishers Association, and more than 1,700 volumes of auction catalogs donated by Sotheby's and Christie's. Moreover, the NCL has striven to become a focal point for the collection and preservation of personal collections of notable scholars in Taiwan, so as to ensure that cultural assets do not become scattered and that Taiwan is left with the seeds of its historical and cultural research.



### 臺大梁庚堯教授家傳藏書

1 月獲梁庚堯、梁庚寅與梁庚辰先生等家人同意共同捐贈家傳藏書與手稿，本次捐贈 4 千餘冊，藏書主題以哲學、教育類為主，多為其父梁兆康教授偕同夫人由香港到臺灣定居時完善保存有關民國 38 年以前兩岸三地出版品，其中相當珍貴是雙親曾於任教時手寫編製的教材講義、家人親友書信等手稿；同時與梁庚堯教授個人完成簽署「圖書文獻與手稿捐贈國家圖書館意向書」，對於教授捐贈藏書實能持續發揮給後進學術研究支柱的遠程目標。

### Donation of the Family Collection of Prof. Liang Ken-yao, National Taiwan University

In January, Liang Ken-yao, Liang Ken-yin, Liang Ken-ch'en, and other members of the Liang family agreed to donate their family collection of books and manuscripts. In total, there are more than 4,000 volumes, the majority of which are publications from Taiwan, China, and Hong Kong prior to 1949 preserved by Prof. Liang's father, Prof. Liang Chao-kang, and mother, who moved to Taiwan from Hong Kong. More specifically, the contents are predominantly related to the fields of philosophy and education, and perhaps most valuable, the donated materials include the handwritten materials of Mr. and Mrs. Liang during their years of teaching as well as correspondences with friends and family. At the time of signing the donation agreement, Prof. Liang Ken-yao and other family members expressed their hope that these materials may assist the NCL by serving as a pillar for the advancement of academic research.

### 法國漢學家陳慶浩教授捐贈藏

4 月獲法國漢學家陳慶浩教授捐贈其所藏之閩南歌仔冊及漢學研究等相關書刊，此批藏書因長年學術研究合作之需，原寄存於國立成功大學中文系，經本館曾淑賢館長主動聯繫定居巴黎陳慶浩教授並同意慨贈本館。陳慶浩教授長期推動漢學文化研究，本次捐贈資料內容涵括中國文學、外文漢學研究等圖書，以及兩岸三地多種期刊及文獻資料約 3 千餘冊，同時陳教授也對閩南文化研究投入相當多的心力，此次捐贈另有歌仔冊 631 冊，題材豐

### Donation by French Sinologist Prof. Chen Qinghao

In April, French Sinologist Prof. Chen Qinghao donated his collection of Minnan songbooks and other scholarly publications related to Sinology research to further long-term research goals and collaboration. The collection was previously being stored at the Department of Chinese Literature, National Cheng Kung University, but after being directly contacted by NCL Director-General Shu-hsien Tseng, Prof. Chen, who is currently residing in Paris, agreed to donate the materials to the NCL. Prof. Chen has long promoted Sinology and the study of Han culture, and this donation includes works on Chinese literature and

盈且有稀見版本與罕見孤本，可謂臺灣閩南文化的重要文化資產。未來並將綜整所有歌冊後同步予以數位化，俾利完善、永續保存紙本與數位資源，相信能為後人對臺閩文化研究貢獻不凡的價值與效益。

foreign-language Sinology studies, as well as more than 3,000 publications from Taiwan, China, and Hong Kong. Furthermore, he has also invested a great deal of effort into the study of the Minnan culture, reflected by his donation of 631 volumes of songbooks, many of which are rich in subject matter and sole surviving copies—undoubtedly an important cultural asset of Minnan culture. Considering their value, the NCL is currently planning to organize and digitize the contents of these songbooks to preserve them for future generations of scholars interested in Minnan and Taiwanese culture.

#### 臺灣南島語言宗師李壬癸院士贈藏

李壬癸院士將其有關南島語言、語言學、少數民族語言、臺灣南島語言叢書、漢語音韻學叢書、臺灣歷史文獻叢刊等藏書、研究紀錄的田野筆記、錄音與幻燈片資料、以及歷年獎項文物等皆贈與國圖典藏，可謂本館有史以來第一次最大量且涵蓋個人所有類型的研究文獻及文物，如此完整的捐贈也為國圖徵集學者專家捐贈樹立了一個很重要的里程碑，並於8月31日舉辦李壬癸院士學術研究資料捐贈儀式，以起效尤。

#### Donation by Academician Li Jen-kuei, Distinguished Scholar of Formosan Languages

Academician Li Jen-kuei donated his collection of publications concerning Formosa languages, philology, languages of ethnic minority communities, Chinese phonetics, and Taiwan history, as well as his field notes, audio recordings, slides, awards, and cultural relics gathered over the years. In the history of the NCL, this is the single largest donation of research materials tied to a single individual, marking it an important milestone in the NCL's continued efforts to acquire the personal collections of notable figures. To commemorate the occasion, a ceremony was held on August 31.

#### 國際漢學家捐贈藏書

中央研究院張灝院士捐贈藏書與手稿，在王汎森院士的引介下，張灝院士捐贈個人學術研究與典藏，包括圖書期刊五千餘冊，其內容以文史哲社會科學為大

#### Other Donations by Leading International Sinologists

**Personal Collection and Manuscripts of Academician Hao Chang:** Intermediated by Academician Fan-sen Wang, Academician Hao Chang donated his personal collection of more than 5,000 volumes of books and periodicals

宗，包含 20 世紀後半葉的西文漢學研究和西方深具原創性的哲學著作，以及張院士與兩岸三地學界來往聯繫之珍貴信函及手稿筆記十餘大箱。

**新加坡大學助理教授陳英傑博士捐贈西文藏書**，陳英傑博士曾為本館兩項獎助金學人，為支持國圖推動南部分館暨聯合典藏中心，同時感念漢學中心長期以來推動國際學術交流，將其在新加坡近 20 年來購置之 4 千餘冊西文漢學研究專書全數捐贈本館。

**美國史丹佛大學東亞語言文化學系名譽教授丁愛博（Albert E. Dien）教授捐贈藏書**，由國會圖書館亞洲部邵東方主任居中引介，經曾淑賢館長積極爭取，表達典藏意願。幾度書信往返，終獲得教授伉儷同意捐贈國家圖書館，嘉惠學界。為此，本館委託我國駐美國舊金山辦事處賴銘琪處長、教育組周慧宜組長協助處理捐贈事宜，於臺北時間 10 月 21 日上午（舊金山時間 10 月 20 日下午）代表本館前往拜訪，同時致贈感謝紀念牌。書籍於 12 月 8 日完成裝箱，預計 2023 年 2 月抵達臺灣。

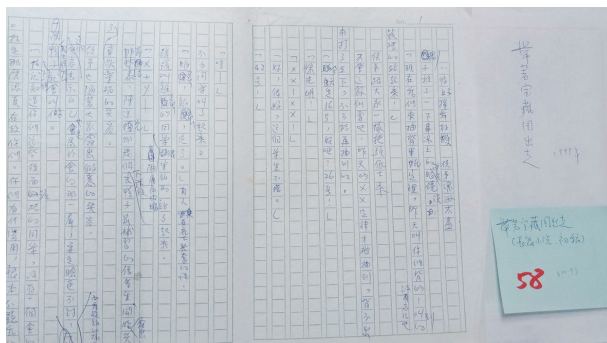
primarily focused on literature, history, philosophy, and social sciences, including Western-language Sinology research and original Western philosophical works authored in the latter half of the twentieth century, as well as more than ten boxes of letters and notes shared between himself and academic circles in Taiwan, China, and Hong Kong.

**Personal Collection of Western-Language Monographs of Asst. Prof. Chan Ying-kit, National University of Singapore:** Asst. Prof. Chan Ying-kit, who has previously been awarded two scholarships by the NCL, in support of the Southern Branch of the NCL and the National Repository Library as well as to thank the Center for Chinese Studies for their continued promotion of international scholarly exchanges, donated more than 4,000 volumes of Western-language Sinology research purchased in Singapore over the past twenty years.

**Personal Collection of Professor Emeritus Albert E. Dien, Department of Asia Languages and Cultures, Stanford University:** First introduced by Chief Dongfang Shao of the Asian Division of the Library of Congress, NCL Director-General Shu-hsien Tseng actively expressed the NCL's desire to acquire the personal collection of Prof. Albert E. Dien. After several rounds of correspondence, the NCL obtained a donation agreement from Prof. Dien and his wife for the benefit of the academic community. To this end, the NCL entrusted Director-General Ming-Chi Scott Lai and Director Chou Hui-Yi of the Education Division of the Taipei Economic and Cultural Office in San Francisco to assist in the donation process. On behalf of the NCL, they presented a plaque expressing our appreciation to Prof. Dien on October 21 (October 20, San Francisco time). The collection was packaged for shipping on December 8 and is expected to arrive in February 2023.

## 爭取名家手稿捐贈豐富館藏

2022 年持續徵集相關作家、畫家及其他社會顯達人士手稿，如謝哲青、陳思宏、王幼華、陳銘礪等計 31 位名家之手稿畫作，合計約 599 件。此外，亦舉辦 3 場捐贈儀式，分別於 1 月舉辦黃光男教授手稿捐贈儀式、10 月舉辦陳景容教授畫作捐贈儀式以及 11 月舉辦國家交響樂團音樂總監馬寇爾教授西洋珍籍捐贈儀式等。本年度徵集之作者數量與去年持平，徵集範圍除瞄準青壯年作家，爭取到曹尼、伊絲塔及謝鑫佑等年輕一輩知名創作者之手稿外，亦涵蓋教師作家之作品，如黃春美、祁立峰及洪淑苓等人皆兼具教職與作家雙重身分。



王幼華小說手稿  
Story manuscript authored by Wang You-Hua.

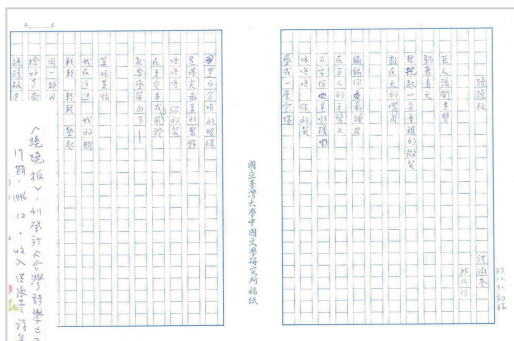
## Acquisitions of Manuscripts of Notable Cultural Persons

In our continuous efforts to enrich our collection of manuscripts and paintings by renowned literary authors, painters, and other notable public figures, the NCL in 2022 has been able to acquire approximately 599 items by more than 31 individuals, including those of Hsieh Che-ching, Kevin Chen, Wang You-Hua, Chen Ming-Pan, and others. Moreover, three donation ceremonies were specially organized: one for the donation of manuscripts penned by Prof. Kuang-Nan Huang in January, a second for the paintings of artist Chen Ching-jung in October, and a final one for the collection of Western-language books of Music Director Jun Märkl of the National Symphony Orchestra in November. The number of cultural persons from which we have been able to acquire manuscripts and other creative works is approximately the same as last year. The collection, in addition to targeting the works of well-known younger writers and artists such as Cao Ni, Yisita (Ishtar), and Ron Hsieh, among others, still in the midst of their prolific careers, has made an effort to incorporate the works of those who enjoy the dual identity of teacher and writer, including Huang Chunmei, Chi Li-Feng, and Shuling Hong.

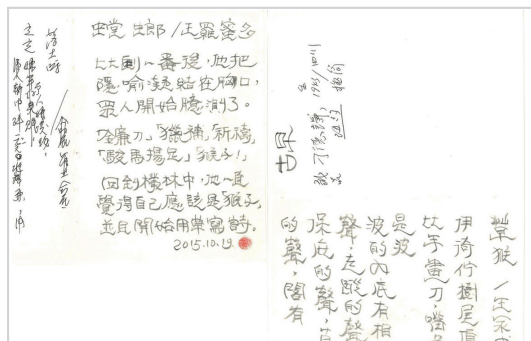


田運良新詩手稿  
Manuscript of new poetry by Yun-Liang Tien





洪淑苓新詩手稿  
Manuscript of new poetry by Shuling Hong.



王羅密多詩作手稿  
Manuscript of poetry by Mito Wanrow.



黃光男教授手稿捐贈儀式  
Donation ceremony for the manuscripts of Prof. Kuang-Nan Huang.



黃光男教授手稿  
Manuscript by Prof. Kuang-Nan Huang.

## 充實特藏文獻數位資源

### 館藏古籍與文獻數位化

本館奠基於執行國家型數位典藏計畫多年之基礎，及「古籍與特藏文獻資源」、「當代名人手稿典藏系統」等服務平臺的建置，積極辦理古籍文獻及名人手稿之數位化工作，其數位化內容涵蓋國寶、重要古物古籍、敦煌卷子，以及宋、金、元版古籍、重要稿本、鈔本、批校本、彩繪本、明代重要文集、戲曲小說版畫刊本等。另，名人手稿之徵集及收藏也已樹立良好口碑

## Continued Efforts to Digitize the Special Collections

### Digitization of Rare Collections

After the launch of the “Project of Nation-wide Digitization of Library Collections” and later establishment of the “Rare Books and Special Collections” and “Contemporary Celebrities’ Manuscripts” service platforms, the NCL has been actively engaged in the digitization of ancient texts and the handwritten manuscripts of contemporary cultural figures, contents of which include those classified as “national treasures,” rare books and relics, and the Dunhuang manuscripts; rare books, draft



及成績，受到社會高度肯定，近年來名家捐贈不斷，已陸續納入本館手稿資料數位化排程。2022 年完成中文古籍數位化 19 萬 1,719 影幅、西文古籍數位化 3,089 影幅、名人手稿 1 萬 3,800 影幅及手稿數位影像 metadata 著錄 3,000 筆。

## 海外中文古籍合作數位化

為充實國內漢學研究資源，並掌握散佚海外重要中文善本古籍文獻，積極尋求海外數位化合作單位，藉本館長期數位化技術與經驗，與國外圖書館建立國際互惠模式，期使海外珍貴古籍能以數位化形式為臺灣學界所用，亦能豐富本館漢學館藏，更可提升國際上的地位與形象。2022 年合作對象為日本九州大學，完成 15,161 影幅之數位化作業。九州大學歷史悠久，館藏中文古籍約 1,400 部，本次數位化挑選標的偏重先秦諸子、地理方志及子部小說等，且多有明代刊本，對於彌補國內漢學研究資源，拓展臺灣對世界漢學研究影響力，有著不容小覷之高度效益。至 2022 年底國際合作數位化累計完成之數位化影像逾 316 萬影幅，對於充實國內古籍研究資源，同時促進國際漢學研究資源分享，也起了相當大的作用。

manuscripts, hand-copied works, annotated works with marginalia, and color-illustrated works by hand of the Song, Jin, and Yuan dynasties; and the collected works of individual authors and printed illustrated works of opera and fiction from the Ming dynasty. Our acquisition of handwritten manuscripts penned by notable figures, in particular, has been tremendously successful and well received by the public. Donations have been made seemingly by the day and received works have been included in our digitization schedule. In total, 191,719 images of rare books, 3,089 of rare Western-language books, and 13,800 of handwritten manuscripts were digitized, and 3,000 entries of metadata were created during 2022.

## Collaboration with Overseas Institutions

To enrich our resources which support the study of Chinese studies in Taiwan and to better apprehend any significant Chinese rare books and ancient documents held abroad, the NCL actively seeks opportunities to collaborate with overseas institutions. By taking advantage of our experiences and technologies in digitization as well as previously established collaborative models with libraries and institutions throughout the world, the NCL hopes to continue to be an important player in the digitization of valuable ancient books for the benefit of the academic community in Taiwan. In turn, this will both strengthen our collections and boost the status and image of the NCL in the international arena. In 2022, for example, we worked with Kyushu University to complete the digitization of 15,161 images. Kyushu University enjoys a long history and their collections have grown to house about 1,400 ancient Chinese texts. The selection for this collaborative

digitization project focused on pre-Qin classical schools of thought, gazetteers, and writings falling under the “masters and philosophers” category, the majority of which were produced in the Ming dynasty. By the end of 2022, more than 3.16 million images have been digitized through international collaborative digitization efforts, projects of which have proven effective in facilitating the sharing of international Sinology research resources, supplementing related materials here in Taiwan, and expanding the influence of Taiwan within global Chinese studies.



高攀龍著《高子遺書》之影像

Digitized images of *Gaozi yishu* (*Bequeathed Works of Gao Panlong*) by Gao Panlong.



鍾惺 譚元春輯《唐詩歸》之影像

Digitized images of *Tang shi gui* (*Anthoogy of Tang Poetry*) compiled by Zhong Xing and Tan Yuanchun.

## 整合全球中文古籍書目

本館自 1998 年以臺灣公藏善本古籍與普通線裝古籍書目為基礎，建置「臺灣地

## Integrating a Global Catalogue of Chinese-Language Rare Books

In 1998, the NCL created the “Union Catalogue of Chinese-Language Rare Books in Taiwan” for all Chinese-

區善本古籍聯合目錄」；2012年12月將聯合目錄整合至「古籍與特藏文獻資源」網 (<http://rbook.ncl.edu.tw/NCLSearch/Search/Index/2>)，並更名為「中文古籍聯合目錄」，致力於全球古籍典藏機構書目之蒐集。2012至2021年間陸續增加了43個合作機構，2022年再增加美國史丹佛大學圖書館、匈牙利羅蘭大學圖書館與德國海德堡大學圖書館，合作館已累計至90所，收錄逾76萬筆中文古籍書目資料。

language rare books and stitch-bound books held by the libraries of public institutions in Taiwan. Then in December 2012, this union catalogue was integrated with the NCL's "Rare Books and Special Collections" service platform (<http://rbook.ncl.edu.tw/NCLSearch/Search/Index/2>), which was accordingly renamed the "Union Catalogue of Chinese-Language Rare Books," with its ultimate goal reorientated towards being inclusive of all the catalogues of related collections throughout the world. From 2012 to 2021, the NCL was able to expand the union catalogue with the cooperation of 43 institutions. With the additions of the libraries of Stanford University, Eötvös Loránd University, and Heidelberg University in 2022, the number of cooperating institutions has increased to 90. As a result, the union catalogue has come to consist of more than 760,000 titles.

## 充實舊籍史料數位資源

### 館藏舊籍文獻數位化

2022年持續推動「館藏人文社會資源數位化與增值服務」計畫，完成館藏843冊數位化、新增20萬3,137影幅，轉製館藏以烏拉圭中國國際圖書館贈書為主，其中1939年以前出版的社會科學類民國圖書為大宗；數位化後轉製成電子書並上傳「臺灣華文電子書庫」。期刊報紙方面，共完成期刊14萬0,582影幅，報紙17萬0,448影幅，並分別上傳至「期刊文獻資訊網」及「全國報紙影像系統」。

「政府公報」、「政府統計」、「臺灣記憶」等資料庫，2022年仍持續進行館藏圖書文獻數位化及建檔作業充實數位內容，共新增圖書文獻18萬9,986影幅，以

## Furthering the Digital Archives

### Digitization of Archival Materials

In 2022, the NCL continued in its efforts to complete the "Project of Digitizing and Creating Additional Value of Archival Humanities and Social Sciences Resources." A total of 843 volumes have been digitized, most of which are Chinese-language social sciences books published prior to 1939 previously held in the Biblioteca Sino-Internacional collections and returned to Taiwan from Uruguay in 1993. A total of 203,137 newly digitized images have been created through these efforts and uploaded to the NCL's "Taiwan eBook database." In addition, a total of 140,682 digitized images of periodicals and 170,448 of newspapers have been created and respectively uploaded to the NCL's "Taiwan Periodical Literature Database System" and "National Newspaper Database."

及圖書目次、文獻主題分析 3 萬 3,293 筆。

「臺灣記憶」則挑選館藏中日文舊籍、史料文獻、老照片等，以及與合作單位、家族合作取得相關文獻與影像資源，計新增詮釋資料 1,302 筆、數位物件 33 萬 1,655 影幅。其中「政府公報」、「政府統計」除了積極回溯紙本館藏數位化外，也透過有限人力積極自發行機關下載全文，並完成詮釋資料建檔與數位化文獻整編上傳作業，2022 年自行建置詮釋資料總計 6 萬 8,955 筆，上傳影像 34 萬 6,666 影幅。

As for the “National Central Library Gazette Online,” “Government Statistics,” and “Taiwan Memory,” databases, 189,986 digitized images of books and documents as well as 33,293 images of tables of contents and subject analyses of certain documents were added in 2022. Regarding “Taiwan Memory,” selected Chinese and Japanese-language books, historical documents, and old photographs in the NCL’s archives were digitized, together with similar items obtained from families and cooperating organizations. In total, 1,302 items were newly digitized with metadata and added to the database, totaling 331,655 images. Moreover, in great thanks to the efforts of others, the work of digitizing government gazettes and national statistical data was undertaken for both those belonging to NCL collections and those that can be downloaded in full text from the archives of the central and local governments. In 2022, 68,955 items were digitized with metadata, which have been converted into 346,666 images and uploaded to the “National Central Library Gazette Online” and “Government Statistics” databases.

## 舊籍史料合作數位化

### 與機關學校合作廣徵舊籍及史料文獻

2015 年啟動全國性的「臺灣文獻合作數位化計畫」及 2019 年的「臺灣百年高中合作舊籍典藏及數位化計畫」，廣邀國內各大學圖書館、公共圖書館、政府機關、研究機構、百年高中等加入本項合作數位化計畫，徵集 1911 年至 1949 年出版品與政府出版品的數位化。

臺灣文獻合作數位化計畫，積極徵集舊籍數位化，截至 2022 年底，簽署合作單位總計 12 所（臺灣大學圖書館、國立臺灣

## Collaborative Projects to Digitize Old Books and Historical Materials

### Collaboration with Institutions and Schools

The NCL continued its efforts to assist the “Project of Collaboratively Digitizing Taiwan’s Historical Writings” and the “Project of Collaboratively Digitizing Taiwan’s Century-Old High Schools’ Library Collections,” which were respectively launched in 2015 and 2019, inviting university libraries, public libraries, government agencies, research institutes, and century-old high schools to join these projects by collecting and digitizing books and government publications produced from 1911 to 1949.

### “Project of Collaboratively Digitizing Taiwan’s



師範大學圖書館、國立政治大學圖書館、國立公共資訊圖書館、國立臺灣圖書館、國史館、澎湖縣文化局、屏東縣文化處、金門縣政府、連江縣政府、國立臺北教育大學圖書館及國立臺北科技大學)，累計已掃描 13,205 冊，共 2,468,853 影幅。

**臺灣百年高中合作舊籍典藏及數位化計畫**，自 2019 年 6 月 30 日起辦理「百年高中圖書館合作『舊籍典藏數位化』及『百年學校記憶』座談會」，已獲授權同意的合作單位包括，建國中學、虎尾高中、中山女中、新竹女中、新竹高中、臺中女中、臺南一中、臺南二中、臺南女中、高雄高中、花蓮女中、彰化女中、嘉義女中、基隆女中及屏東高等 15 所合作學校，累計已掃描 4,231 冊，共 1,196,073 影幅。



合作舊籍數位化之紙本圖書原件  
Original materials to be included in the “Project of Collaboratively Digitizing Taiwan’s Historical Writings.”



**Historical Writings”**: This project has actively collected old books and other materials for digitization, and by the end of 2022, a total of twelve cooperating organizations have agreed to collaborate, namely National Taiwan University Library, National Taiwan Normal University Library, National Chengchi University Libraries, National Library of Public Information, National Taiwan Library, Academia Historica, Cultural Affairs Bureau of Penghu County, Cultural Affairs Department of Pingtung County Government, Kinmen County Government, Lienchiang County Government, National Taipei University of Education Library, and National Taipei University of Technology). To date, 13,205 volumes have been scanned, with a total of 2,468,853 images.

**“Project of Collaboratively Digitizing Taiwan’s Century-Old High Schools’ Library Collections”**:

Since the launch of this project in June 2019, the NCL has collaborated with Jianguo High School, Huwei Senior High School, Zhongshan Girls’ High School, Hsinchu Girls’ Senior High School, Hsinchu Senior High School, Taichung Girls’ Senior High School, Tainan First Senior High School, Tainan Second Senior High School, Tainan Girls’ Senior High School, Kaohsiung Senior High School, Hualien Girls’ High School, Changhua Girls’ Senior High School, Chia-Yi Girls’ Senior High School, Keelung Girls’ Senior High School, and Pingtung Senior High School in an effort to digitize their library collections. To date, 4,231 volumes have been scanned, with a total of 1,196,073 images.

合作舊籍數位化檔案上傳至臺灣華文電子書庫  
Digitized materials uploaded to the “Taiwan eBook” database.



## 典藏珍籍推廣傳佈

### 與出版社合作進行古籍復刻出版

本館於 2017 年 4 月與聯經公司簽訂館藏《敦煌卷子》之授權出版合作案，歷經多年編輯與走過疫情影響，於 2021 年 12 月出版，並於 2022 年 1 月開始銷售。《敦煌卷子》一套共六冊，為求以圖錄工具書方式提供學界研究，故力求數位影像之清晰彩圖，並增錄國際敦煌專家方廣錫教授所著敘錄 1 冊，此次出版被學界喻為「重現敦煌寶藏的最後一塊拼圖」。

另一館藏國寶級善本《妙法蓮華經》授權聯經出版公司於 2022 年正式出版，本書以募資形式行銷，於 4 月 27 日開始於募資平臺預購，募資活動於 40 天締造 1,127 萬餘元的成果，共有 1,760 人次預購，募資達標率 2,828%，首刷 1,500 部隨即告罄，聯經公司於 6 月 20 日來函申請再版 3,000 套，本館透過該套佛經的回饋金，為國庫增益 198 萬元。



《敦煌卷子》採一套六冊圓背精裝方式出版，並邀請國內美編名家擔任美術編輯。

The hardcover six-volume *Dunhuang Manuscripts* edited and designed by distinguished local editors and artists.

## Promotion and Dissemination of Rare Books and Special Collections

### Reproduction of Rare Books in Cooperation with Publishers

In April 2017, the NCL signed an authorization agreement with Linking Publishing to publish the *Dunhuang Manuscripts* held in NCL collections, which were published in December 2021 and made available for sale as of January 2022 after years of editing and overcoming the impact of the pandemic. The six-volume printing of the *Dunhuang Manuscripts* is designed as a catalogue to directly benefit scholarly research, with high-quality color images and an appended one-volume written account by Prof. Fang Guangchang, distinguished scholar of the *Dunhuang Manuscripts*, which has been described as “the last piece of the puzzle to reconstruct the Dunhuang treasures.”

In addition, the *Lotus Sutra*, classified as a “national treasure” and held by the NCL, was authorized to be reproduced by Linking Publishing in 2022. A crowdfunding campaign was launched to fund the project, with preorders beginning on April 27. More than \$11.27 million NTD was raised by 1,760 preorders in just forty days, reaching a funding goal of 2,828%, and the first 1,500 copies were sold out immediately. Considering the response, Linking Publishing on June requested to print an additional 3,000 copies, and ultimately through our joint efforts, the NCL was able to contribute \$1.98 million NTD to the national treasury via sales.



《妙法蓮華經》採原寸復刻出版，手工經摺裝幀，並搭配精美函套與木質書盒，廣受民眾喜愛。

The *Lotus Sutra* produced in its original size and bound by hand with exquisite case and wooden box.

## 海外古籍文獻展覽——「文明的印記： 國家圖書館古籍文獻展覽」

本館與波蘭國家圖書館（National Library of Poland，以下簡稱 NLP）於 12 月 9 日至 29 日合作舉辦「文明的印記：古籍文獻展覽」，展覽於該館甫裝修完成之閱覽大廳舉辦。這是本館繼 2015 年與拉脫維亞國家圖書館、2016 年與匈牙利國家圖書館及 2021 年與愛沙尼亞國家圖書館舉辦「文明的印記」特展後，再度前往歐洲。除展出甲骨刻辭、金文拓片等珍藏復刻本，介紹從印刷術演進、國家圖書館館藏之最等主題外，為配合 NLP 之特色館藏《中國植物誌》，特規劃全新展區「中西文明的匯通」，就天文曆法、本草植物等主題，呈現明朝以降西方文明對近代中國之影響。展覽最終期盼讓大眾一窺紙文化的魅力，理解紙與書籍在人類文明史上的重要。



展覽主視覺  
Visual of “The Imprint of Civilization.”

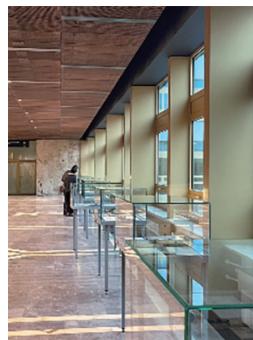
## Ancient Books and Documents Exhibitions Held Overseas: “The Imprint of Civilization: Ancient Books from the National Central Library, Taiwan”

In collaboration with the National Library of Poland (NLP), “The Imprint of Civilization: Ancient Books from the National Central Library, Taiwan” exhibition was held in the newly renovated reading rooms of the NLP from December 9–29. This was yet another opportunity for the NCL to travel to Europe following the organization of “The Imprint of Civilization” at the National Library of Latvia in 2015, the National Széchényi Library in Hungary in 2016, and the National Library of Estonia in 2021. Apart from the display of oracle bone inscriptions, bronzeware rubbings, and other reproductions of rare books, the exhibition introduced the evolution of printing techniques and some of the most significant works held by the NCL. Furthermore, in an effort to complement the unique holdings of the NLP, namely *Zhongguo zhiwu zhi* (*Treatise on the Flora of China*), a new addition was made to the exhibition called “Connections between Chinese and Western Civilizations.”



波蘭國圖館長 Tomasz Makowski 博士與本館曾淑賢館長於展覽會場合影  
NLP Director-General Tomasz Makowski and NCL Director-General Shu-hsien Tseng at the exhibition venue.

Books on astronomy, calendar systems, herbology, and flora from the Ming dynasty onwards were on display to demonstrate the influence of Western civilization on early modern China. Ultimately, the exhibition hoped to give the public a glimpse of the beauty of paper culture and an understanding of the importance of paper and book production in the history of human civilization.



展場一隅，搭配說明掛軸，讓民眾更加認識本館珍寶。

“The Imprint of Civilization” exhibition designed to introduce the cultural relics held by the NCL to the public in Poland.

### 「唯『物』論紅樓」特藏古籍文獻展

搭配 2022 年秋季講座主題，於 9 月 19 日至 10 月 28 日於本館藝文中心一樓展覽廳舉辦「唯『物』論紅樓」特藏古籍文獻展，精選館藏與《紅樓夢》書中傳統雅文化相關之明清典籍 50 部，分以 1. 人「物」傳奇、2. 藥「物」養生、3. 食「物」宴饗、4. 植「物」喻情、5. 器「物」有禮等五大主題，分類引薦大眾進入書中的「物」趣天真。同時，配合展覽主題，舉辦線上主題猜謎遊戲以及書箋製作體驗活動。

### “Materiality of *Dream of the Red Chamber*” Special Exhibition of Ancient Rare Books

In conjunction with the 2022 fall lecture, the “Materiality of *Dream of the Red Chamber*” special exhibition of ancient rare books was at the NCL Art and Culture Center from September 19 to October 28, selecting fifty books from the Ming and Qing dynasties held by NCL collections related to the culture of *Dream of the Red Chamber*. More specifically, the exhibition was organized into five themes to guide the exhibitiongoer through the classic’s materiality: (1) legends of figures, (2) medicaments and maintaining one’s health, (3) food and feasting, (4) flora as metaphor, and (5) ceremonial objects. In addition, other activities such as online themed quizzes and do-it-yourself bookmarks were held.



「唯物論紅樓」特藏古籍文獻展開幕剪綵，同時舉辦導覽活動

Guided tour of and ribbon ceremony for “Materiality of *Dream of the Red Chamber*.”



## 「走進國圖·品閱法國」展出館藏西洋古籍

配合 2022 年國際書展之主題國「法國」，本館與法國在臺協會於 5 月 30 日至 6 月 30 日合作舉辦「走進國圖·品閱法國」主題書展及舉辦系列講座，特別規劃展出 18 至 19 世紀間出版的館藏法文古籍，以及澄定堂寄藏之法國文豪手稿與稀有首版珍籍，其中年代最早的 1 本是 1637 年《方法論（Discours de la methode）》。本次總共展出 23 種古籍，集結書信體、教科書、旅遊周刊、戰爭紀實、歷史軼事、百科書籍、文學小說與名家手稿等多樣題材，涵括孟德斯鳩、盧梭、雨果、大仲馬等名家作品。另於 6 月 11 日下午邀請爾法書苑創辦人齊正航博士主講「從珍本書與手稿漫遊法國文化」，希望觀展讀者除了從閱讀書本中認識法國外，也可藉由講者精彩演講內容，進而對法國特有的文化魅力有更深入的瞭解。

## “Exploring and Reading France at NCL” Themed Book Exhibition

In line with the theme of the 2022 TiBE being “France,” the NCL in collaboration with the French Office in Taipei organized the “Exploring and Reading France at NCL” themed book exhibition and lecture series from May 30 to June 30, displaying French-language rare books produced during the eighteenth and nineteenth centuries currently held by the NCL as well as manuscripts and rare first editions of renowned French writers in the Chengding Hall collection, the earliest of which is *Discours de la methode* (1637). A total of 23 books were on display, including epistolary writings, textbooks, travel magazines, accounts of war, historical anecdotes, encyclopedias, literary novels, and manuscripts of famous writers such as Montesquieu, Jean-Jacques Rousseau, Victor Hugo, Alexandre Dumas, and so forth. The first lecture on June 11 was given by L’Express de Bénarès founder Jonathan Chiche, who spoke on “Exploring French Culture through Rare Books and Manuscripts.” The exhibition and lecture series ultimately hoped that through these remarkable contents, exhibitiongoers would gain a deeper understanding and appreciation of France and the beauty of its culture.



「走進國圖·品閱法國」主題書展開幕式暨講座活動  
Opening ceremony and lecture of “Exploring and Reading France at NCL.”



# 善用新法，知識領航

## Applying New Methods and Navigating Knowledge Landscapes

### 深度解讀數據，洞見發展趨勢

### Identifying Trends and Patterns through In-Depth Data Analyses

#### 解析臺灣各大學學術資源能量

#### Analysis of Taiwan Higher Education's Research Performance

「臺灣博碩士論文知識加值系統」、「臺灣人文及社會科學引文索引資料庫」及「臺灣期刊文獻資訊網」是臺灣最具影響力的學術資源服務平臺，亦是瞭解臺灣學術研究成果的重要系統。

本館利用截至 2021 年底的資料庫數據分析，呈現學位論文、期刊及專書等臺灣學術資源利用情形，以及近年受到關注的研究主題，出版《臺灣學術資源影響力分析報告：臺灣學術資源利用及研究主題概況》；並依據學術資源利用情形，發布大學與出版單位得獎名單，3 月 28 日舉行頒獎典禮，頒發「學位論文傳播獎」、「學位論文開放獎」、「學位論文資源貢獻獎」、「期刊資源貢獻獎」、「期刊即時傳播獎」、「期刊長期傳播獎」、「高被引專書出版貢獻獎」等獎項，其中「高被引專書出版貢獻獎」為新增獎項，共計 273 位貴賓出席，獲得許多媒體曝光報導；本館亦藉此發布會感謝各界對學術的貢

The search databases “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan,” “Taiwan Citation Index: Humanities and Social Sciences,” and “Taiwan Periodical Literature” are the three most useful platforms for researchers to access academic materials as well as the most important portals from which to understand academic research results in Taiwan.

By analyzing the data of these databases through 2022, the NCL has been able to measure and present the utilization of Taiwan's academic resources, such as theses and dissertations, journals, and monographs, as well as the research themes that have attracted the most attention in recent years. Based on the conclusions, the *2022 Analysis of the Impact of Academic Publications and Materials* was then published. Furthermore, the NCL makes use of the data to award the “Dissemination of Theses and Dissertations Award” (highest total number allowing open online access), “Openness of Theses and Dissertations Award” (highest total number of full-text downloads), “Resource Contribution of Theses and Dissertations Award” (highest



獻，並呈現臺灣學術資源風貌。



combined number of views, full-text downloads and open online access permissions), “Resource Contribution of Periodicals and Journals Award” (highest combined number of online uses and print version retrievals), “Short-Term Impact of Periodicals and Journals Award” (highest citation counts in the previous 5 years), “Long-Term Impact of Periodicals and Journals Award” (highest citation counts in the previous 30 years), and “Highly Cited Monograph Award,” the last of which is a new addition. On March 28, 2022, a ceremony was held to present the awards, both supporting and encouraging the quality and impact these parties have had on scholarship in Taiwan and abroad. The ceremony was attended by 273 guests and received considerable media coverage. The NCL also took the

opportunity to thank all those who have contributed, as well as highlighting the many aspects of academic resources in Taiwan.



3月28日發布《111年臺灣學術資源影響力分析報告》並辦理頒獎典禮  
The published 2022 *Analysis of the Impact of Academic Publications and Materials* and awards ceremony on March 28.

## 解析臺灣圖書出版現況與趨勢

本館每年以申請 ISBN 暨 CIP 的書目資料，解析我國出版新書（含電子書）之出版量（種）、圖書類別、常用主題分類、翻譯圖書的語文和來自國家地區，以呈現臺灣最新圖書出版現況及趨勢，《110 年臺灣圖書出版現況及趨勢報告》於 3 月 17 日發布。根據 2021 年圖書 ISBN 申請統計，新書出版數為 57,710 種，成長率 64.69%。近年來政府為促進出版產業發展推動的各項政策，本館都扮演著重要的角色，2022 年持續協助政府推動公共圖書館試辦「公共出借權」政策；與文化部、財政部協力推



動圖書出版品銷售收入免徵營業稅政策。本館也長期與出版界保持密切合作，透過跨領域合作，全面提升臺灣出版及閱讀能量。

## 解析臺灣閱讀風貌及全民閱讀力

3 月 3 日舉辦「110 年臺灣閱讀風貌及全民閱讀力年度報告發布記者會」，藉由 2 所國立公共圖書館及全國 22 縣市圖書館 2021 年的服務數據，統計並分析臺灣民眾在圖書借閱人次、圖書借閱冊數、到館人次、電子書借閱人次、累積辦證數、網站使用人次等閱讀力消長概況；並從 1,890 萬人次借閱圖書的讀者紀錄中，分析不同

## Analysis of the Current State and Trends of Taiwanese Publications

In order to gain insight into the current state and trends of book publishing in Taiwan, the NCL has annually conducted an analysis of the ISBN/CIP bibliographic records of Taiwanese publications stored in its own ISBNnet database according to categories, main subjects, and the original languages and countries of origin of translated books. On March 17, the *2021 Report on the Current State and Trends of Taiwanese Publications* was released.

According to the ISBN application statistics of 2021, the number of new books published stood at 57,710, a growth rate of 64.69%. In recent years, the NCL has been proud to play an important role in government policies to advance the development of the publishing industry, exemplified by continuing to promote public lending rights in 2022 as well as sales tax exemptions in cooperation with the Ministry of Culture and the Ministry of Finance. The NCL has been able to maintain a close level of cross-field cooperation with the publishing industry over a long period of time, and thanks to efforts such as these, has created a more favorable environment for all involved parties.

## Analysis of the Reading Culture in Taiwan

Based on data gathered in 2021 from the two national and twenty-two county or municipal libraries on the public's use of library resources and services in Taiwan, the NCL held a press conference on March 3 to release the *2021 Report on the Reading Culture in Taiwan*, which analyzes the growth and/or decline of reading in terms of the number of book borrowers, books borrowed, library visits, e-book borrowers, library card applications, and website users. Moreover, the report surveys

年齡層、不同性別的閱讀量與閱讀興趣；再從 6,977 萬筆的圖書借閱紀錄中，篩選、統計圖書的借閱次數，編製整理 2021 年圖書借閱年度排行榜。

在臺灣閱讀風貌相關報告出版 10 年之際，本年特別彙整與分析過去 10 年間（2012 - 2021 年），各類圖書排行榜入榜超過 5 次以上之圖書，發布民眾最愛經典作品排行榜（Top Checkouts of All Time），供各界瞭解民眾閱讀興趣與偏好。

在閱讀力表現績優城市部分，則以各縣市人均擁書冊數、人均借閱冊數、人均到館次數及民眾持證比例為指標，從圖書館的服務人口數、館藏量、借閱冊數、到館人次及累積辦證數等數據，透過標準分數計算方式，頒予「整體閱讀力表現績優城市」、「閱讀力分項表現績優城市—民眾每人擁書冊數表現、民眾每人借閱冊數表現、民眾每人到館次數表現、民眾持證比例表現」等獎項，共計 110 個單位獲得上述獎項。為鼓勵全民踴躍借閱圖書，同時邀請各縣市推薦愛閱達人分享推薦的閱讀書籍予傳遞閱讀的幸福與感動，各圖書館共計推薦 24 位愛閱達人。



《110年臺灣閱讀風貌及全民閱讀力年度報告》  
2021 Report on the Reading Culture in Taiwan.

18.9 million book circulation records from 2021, analyzing the reading volume and interests of different age groups and genders, and filters 69.77 million circulation records to compile an annual ranking of most borrowed books.

Seeing 2021 marked the tenth anniversary of our analysis of reading culture in Taiwan, the 2021 report compiles the books that have been ranked more than five times over the past ten years (2012–2021) and includes a list of the “Top Checkouts of All Time,” thereby providing a better understanding of the public’s reading preferences.

For cities that exhibit a particularly robust reading culture—indicated by number of books owned, number of books borrowed, number of library visits, and library card holders per capita, among other metrics—the “Top Overall Performing City in Reading Culture” and “Top Categorical Performing City in Reading Culture,” with categories including average number of books owned per person, average number of books borrowed per person, average number of library visits per person, and proportion of the population holding a library card, were awarded to 110 recipients. In an effort to further encourage the public to actively use library resources, book enthusiasts were called on to share the joys of reading, twenty-four of whom answered the call and have been cooperating with libraries throughout Taiwan.



《110年臺灣閱讀風貌及全民閱讀力年度報告》發布會  
Release of the 2021 Report on the Reading Culture in Taiwan.

## 從學習到競賽，培育全民資訊力

## Promoting Information Literacy in Learning and for Competitiveness

### 辦理「青年學者養成營」

為全國高中職學生量身打造的「青年學者養成營」，自 2015 年開辦以來，至 2022 年已邁入第 8 屆，本年度分別於 7 月 18 日至 22 日及 8 月 8 日至 12 日於雲林縣政府文化觀光處及宜蘭大學辦理實體活動 2 梯次，8 月 22 日至 26 日辦理線上 1 梯次，3 梯次共 119 人參加。

### The “Young Scholars Cultivation Workshop”

The NCL’s “Young Scholars Cultivation Workshop,” tailored for senior high school and vocational students throughout Taiwan, entered its eighth year in 2022 since its establishment in 2015. The 2022 workshop held two sessions from July 18–22 and August 8–12 at the Department of Cultural and Tourism of the Yunlin County and National Ilan University, respectively, as well as one online session from August 22–26, totaling 119 participants across the three sessions.

### 辦理「查找資料，國圖有禮」線上問答

為提升大學生資訊素養、培養其資訊檢索知能，同時行銷本館數位資源，於 10 月 20 日至 11 月 30 日以全國大專校院學生為對象，舉辦 2022 年「查找資料，國圖有禮」線上問答活動。活動設計以「臺灣博碩士論文知識加值系統」、「臺灣期刊論文索引系統」、「臺灣人文及社會科學引文索引資料庫」、「臺灣記憶系統」、「政府公報資訊網」等 5 資料庫為範圍出題，於 12 月 15 日公布得獎名單及學生參與數最多之前 5 名學校，並寄送獎品。

### The “Data Hunt Questionnaire Sweepstake”

To both encourage university undergraduates to improve their knowledge of and proficiency in using information resources and data search tools and to promote the NCL’s digital resources, the NCL held the 2022 online “Data Hunt Questionnaire Sweepstake” from October 20 to November 30, inviting participants to answer questions by making use of the five following databases: “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan,” “Taiwan Periodical Literature,” “Taiwan Citation Index: Humanities and Social Sciences,” “Taiwan Memory,” and “National Central Library Gazette Online.” The winners and the top 5 schools in terms of level of participation were announced and awarded prizes on December 15.





青年學者養成營線上頒獎  
Award presentation for the “Young Scholars Cultivation Workshop.”

## 辦理「創業資源、創業挑戰：資訊之利器」工作坊

本館自 2020 年起將中小企業納入「資訊素養」推廣的服務對象，藉由工作坊之課程安排，充實中小企業人士之「資訊素養」，在面對創業與經營事業的工作挑戰時，能更有效地尋獲、評估與應用資訊。2022 年 8 月 19 日辦理第 1 場活動，邀請經濟部中小企業處、智慧財產局及本館專業人員，講授「後疫情時代小微店家應掌握的數據商機」、「智財檢索及運用」及「圖書館商業資源運用」等課程。另為方便企業界人士參加，不受地區及疫情限制，第 2 場活動於 10 月 19 日以線上方式辦理。

## “Entrepreneurship Workshops: How to Use Information Resources to Meet Challenges”

Since 2020, the NCL has been targeting both small and medium-sized enterprises within its promotion of “information literacy.” Through the “Entrepreneurship Workshops: How to Use Information Resources to Meet Challenges,” entrepreneurs were assisted in finding, evaluating, and applying information more effectively when facing the challenges of starting and running a business. The first session, which invited professionals from the Small and Medium Enterprise and Startup Administration and the Intellectual Property Office of the Ministry of Economic Affairs as well as the NCL to give lectures on “Data Business Opportunities in the Post-Epidemic Era,” “Intellectual Property Retrieval and Application,” and “Application of Library Commercial Resources,” was held on August 19, 2022. A second session was also held online on October 19 to allow members of the business community to attend without geographic restrictions or others caused by the pandemic.





第1場「創業資源、創業挑戰：資訊之利器」工作坊實體課程於國家圖書館舉辦

The first session of the “Entrepreneurship Workshops: How to Use Information Resources to Meet Challenges” held at the NCL.

## 辦理「協助政策規劃之利器：從認識問題到解決問題」工作坊

本館自 2012 年起，為公務人員開辦「文獻搜索工作坊」，強化公務員資訊素養、培養其有效地尋獲、評估與應用資訊的能力；2019 年起課程內容改以問題導向之教學模式及分組討論設計，廣獲參與者好評；2022 年分別於國家圖書館、國立臺灣圖書館、國立公共資訊圖書館、臺南市立圖書館、花蓮縣政府及高雄市立圖書館辦理 6 場次，參加人數 176 人次。

## The “Tools to Help Shaping Policies: Identifying and Solving Problems” Workshops

Beginning in 2012, the NCL had held several sessions of the “Data Search Workshop” to train civil servants in “information literacy,” namely the ability to effectively find, evaluate, and apply information. But from 2019 onwards, the workshop courses have become more problem-oriented and have adopted small-group discussions as a teaching strategy, an approach which has been well received by participants. In 2022, six sessions of the “Tools to Help Shaping Policies: Identifying and Solving Problems” workshops were respectively held at the NCL, the National Taiwan Library, the National Library of Public Information, the Tainan Public Library, Hualien County Hall, and the Kaohsiung City Library, which attracted 176 participants in total.

## 辦理「金資獎——全國公務人員圖書資訊素養競賽」

2022 年「金資獎——全國公務人員及

## The “Golden Information Awards Contest”

The “Golden Information Awards Contest,” by testing

圖書館相關人員圖書資訊素養競賽」於 11 月 21 日舉辦，以本館 8 個重要資訊系統為出題範圍，參賽者透過解讀競賽試題、選用適當的資料庫、使用正確的關鍵字與檢索技巧，以最快的速度找到正確且完整的資料；透過競賽活動鼓勵公務人員熟悉知識資訊來源、強化檢索觀念與技巧，俾更有效率地提升公務所需之資訊職能。

the information literacy of participating civil servants, is designed to encourage participating civil servants to advance their proficiency in locating data sources and to master the use of different search techniques so that they may perform their jobs even more efficiently in the current information age. The 2022 rendition of the contest, held on November 21, required participants to answer questions as quickly as possible by making use of eight core information systems employed by the NCL.



2022 年「金資獎——全國公務人員圖書資訊素養競賽」  
The 2022 “Golden Information Awards Contest.”



## 打造系統新貌，資訊服務升級

## Use of Digital Distribution Platforms to Upgrade Information Services

### 建構安全資通環境，提升資訊系統服務量

### Building a Secure Information and Communications Environment and Upgrading Information Systems Services

本館建置逾 60 個資訊系統及服務平臺，資訊安全管理作業通過 ISO 27001 及 TAF 雙認證。2022 年系統服務次數已逾 5 億 3,690 萬，較 2021 年之 4 億 6,470 萬次，增加 7,220 萬次。服務逾百萬次之系統及

The NCL has established more than 60 information systems and service platforms, and related information security management practices have received both ISO 27001 and TAF certifications. In 2022, the number of visits to these services exceeded 536.9 million, an increase of

服務平臺計有 10 個，以「臺灣博碩士論文知識加值系統」服務能量居冠（逾 4 億 9,131 萬次），其次為「臺灣書目整合查詢系統」（逾 992 萬次）及「全國圖書書目資訊網」（逾 711 萬次），其他還有「全國新書資訊網 (ISBNnet)」、「臺灣期刊文獻資訊網」、「館藏目錄查詢系統」、全球資訊網、「臺灣華文電子書庫」、「編目園地」及「古籍與特藏文獻資源」。

72.2 million from the 464.7 million visits in 2021. Ten of our systems and service platforms received more than a million visits, with the “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan” leading the way (more than 491.31 million), followed by the “Synergy of Metadata Resources in Taiwan” (more than 9.92 million), and the “National Bibliography Information Network” (more than 7.11). The remaining seven are “ISBNnet,” the “Taiwan Periodical Literature,” the “NCL online catalog,” our global information network, the “Taiwan eBook Database,” the “Cooperative Online Resource Catalog,” and the “Rare Books and Special Collection.”



本館建置逾 60 個資訊系統及服務平臺

A few of the 60 information systems and service platforms established by the NCL.

## 打造「全國學位論文比對系統」提升學術研究品質

本館以「臺灣博碩士論文知識加值系統」之資料為基礎，開發建置「全國學位論文比對系統」，提供大學校院就待提交之學位論文、技術報告或專業實務報告，與本館蒐藏之全國博碩士電子學位論文進行相似性比對，產製比對結果報告，做為確認學術誠信之參考依據，並無償提供全國大學校院使用。各校亦可輔以自行採購商業比對系統，達到全面且完整的查核，提升學位論文寫作品質，深化學生對學術倫理之重視。

## Establishing the “Theses and Dissertations in Taiwan Verification and Comparison System” to Further the Quality of Academic Research

Based on the “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan,” the NCL has begun developing the “Theses and Dissertations in Taiwan Verification and Comparison System,” which provides all universities throughout Taiwan at no charge the ability to compare theses and dissertations, technical reports, and practical reports against those held electronically by the NCL. The reports produced by this system may assist universities in confirming the academic integrity of theses and dissertations. Furthermore, universities will be able to purchase commercial systems to supplement the NCL’s

2022 年完成雛型系統並於 11 月份開始進行系統試營運，共有國立臺灣師範大學圖書館、淡江大學圖書館、朝陽科技大學圖書館、銘傳大學圖書館、臺北醫學大學圖書館參與，並提供意見回饋做為正式系統修正參考。本館持續與教育部研議系統相關細部功能及介面呈現，以期服務可達到全面且完整的查核，提升學位論文寫作品質，深化學生對學術倫理之重視。

system, thereby realizing a more robust review, furthering the quality of theses and dissertations in Taiwan, and deepening student's attention to ethics in academia.

In 2022, a system prototype system was completed, with trials beginning in November. National Taiwan Normal University Library, Tamkang University Library, Chaoyang University of Technology Library, Ming Chuan University Library, and Taipei Medical University Library have all participated and have been providing feedback on how best to revise the current system. Finally, the NCL continues to work with the Ministry of Education on the details of the system's functionality and interface in order to provide a more comprehensive service.

### 建置數位保存系統，開啟全國數位物件永久保存工作

### Building Digital Preservation Systems to Permanently Preserve Digitized Objects

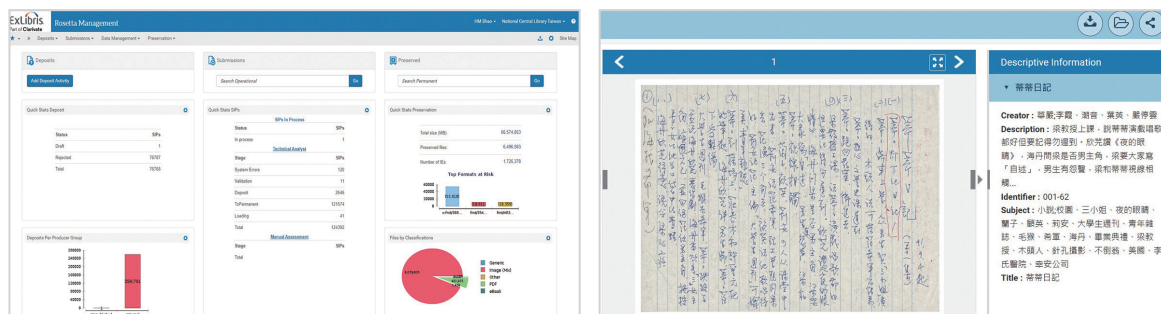
本館將於南部分館暨國家聯合典藏中心設置「全國數位資源保存中心」，為全國數位資源的永久保存建立國家級數位保存政策及計畫。2021 年起推動「數位資源保存系統軟硬體設備建置案」，建置一遵循 OAIS（開放式檔案資訊系統）模型的功能框架及 PREMIS 保存性詮釋資料標準，開啟計畫性的長期 / 永久數位保存工作，為國家數位資源文獻實踐全生命周期的管理。系統建置案於 2021 年 9 月啟動，開展為期三年的系統模組應用、數位資源整理及導入，各類型物件及詮釋資料保存策略及計畫之建立等資源長期保存工作。至 2022 年已完成 7 大功能模組的設定與運行、建立 17 種資料類型的物件保存作業規範；已完成逾 630 萬筆數位資源整理，並已導入逾 115 萬筆數位物件、561 萬個

The NCL is currently in the process of creating the National Digital Resources Preservation Center at the South Branch of the National Central Library and National Repository Library to establish a national digital preservation policy for the permanent preservation of Taiwan's digital resources. Moreover, since 2021, we have been promoting the “Building of Digital Resources Preservation System Software and Hardware Project” to erect a functional framework that follows the OAIS model and the PREMIS standard for the preservation and interpretation of data. The project has initiated the previously planned long-term/permanent digital preservation work and is intended to realize the lifecycle management of digital resources and documents. The construction of the system began in September 2021, with a three-year period allotted for the application of system modules, the organization and importation of digital



以上檔案於保存系統中。

resources, and the establishment of strategies and plans for the preservation of various types of objects and interpreted data. By 2022, we have completed the setup and operation of seven major functional modules and established seventeen data types of object preservation practices; furthermore, we have realized the organization of more than 6.3 million items digital resources, as well as importing more than 1.15 million items pertaining to digital objects and 5.61 million files into the system.



數位保存系統

The beginnings of the digital preservation system.

## 「國圖到你家」創新數位圖書館服務模式

「國圖到你家」服務，應用 OTT TV 串流視訊技術開發，建置民眾利用家中「電視」即可獲取本館所提供的數位服務。2022 年為專案計畫第二期的第 2 年，獲得全國政府機關出版品授權圖書 143 本、影音 412 部，自製有聲書及閱讀講座影音共 57 部。目前「國圖到你家」平臺已上架 614 種資源供民眾使用，TV 版電子書 195 種，數位影音 419 種，較 2021 年新增 299 種內容。

## “NCLibTV Service Delivered to Your Home”: An Innovative Digital Library Service Model

The “NCLibTV Service Delivered to Your Home” application, developed by adopting OTT TV streaming technology, is designed to allow the public to use their home TVs to access NCL digital services. 2022 marked the second year of the second phase of the project, and the licenses of 143 books, 412 audiovisual materials, and 57 self-produced audio books or recordings of book readings have been acquired from various national government agencies. To date, the platform has 614 items available for public use, including 195 e-books and 419 audiovisual materials, an increase of 299 from 2021.



為提升「國圖到你家」服務能見度及使用率，本館積極拓展與有線電視合作，2022 年新增於 TBC 台灣寬頻、大豐、凱擘、台灣固網、中嘉、大豐、北都、天外天、旺 TV 等共計 50 家有線電視數位盒上架，全國 16 縣市 87.43% 的有線電視用戶，皆有機會觸及此一服務。同時，也獲得教育部支持預載於「推動中小學數位學習精進方案」所購置之載具中，全國中小學已有逾 60 萬部載具能直接開啟「國圖到你家」服務。

「國圖到你家」以獨特、創新的服務獲選為「世界圖書館 2022 年最佳實踐案例」之一。「打開電視，讓國圖到你家」海報入圍 PNC 2022 海報競賽，並於 9 月 16 日至 18 日在亞利桑那大學參與海報展示。統計本服務於 108 年 10 月正式啟用至 2022 年底止，APP 累積下載次數達 3 萬 1,271 次，累積使用次數達 5 萬 9,206 次。

To increase the visibility and use of “NCLibTV Service Delivered to Your Home,” the NCL has been actively expanding its cooperation with cable TV. In 2022, the application was newly added by TBC, Dafeng TV, Kbro, Taiwan Fixed Network, Home+, TaipeiNet, TWT, Wang TV, and others, totaling fifty providers, allowing 87.43% of cable TV users in sixteen counties and cities to access the service. In addition, with the support of the Ministry of Education, our platform has also been preloaded onto devices purchased under the “Promotion of Digital Learning in Primary and Secondary Schools Program.” More than 600,000 such devices in primary and secondary schools across Taiwan now have access to the application.

“NCLibTV Service Delivered to Your Home” was honored as one of the “2022 Best Practices from World Libraries” for its unique and innovative services on offer. Moreover, the “Turn TV on, and NCLibTV Service Delivered to Your Home” poster was selected as a finalist at the 2022 Pacific Neighborhood Consortium (PNC) poster session and was then displayed at the University of Arizona from September 16–18. From its official launch in October 2019 to the end of 2022, the number of application downloads has already reached 31,271 and the number of application uses is 59,206.



國圖到你家 APP 首頁  
The homescreen of “NCLibTV Service Delivered to Your Home” application.



「國圖到你家」系統入選 2022 年「太平洋鄰里協會」（PNC）海報展  
“NCLibTV Service Delivered to Your Home” at the 2022 Pacific Neighborhood Consortium poster session.

# 攜手合作，引領專業

## Engaging in Collaboration and Leading in Professional Development

### 國圖專家帶領・促進館員專業成長

### NCL Specialists Taking the Lead in Enhancing the Professional Development of Librarians

#### 館員增能，深化專業發展

#### Strengthening and Expanding the Abilities and Professional Development of Librarians

為增進圖書館同道及國圖館員的專業成長與學習，本館持續規劃並辦理館員增能訓練、專業研習，並制定讀者服務指引，期深化館員的專業發展、能力成長。其中，專為本館同仁所規劃的增能訓練，包含各單位辦理的業務及政策宣導、技術服務、讀者服務、資訊安全、資訊系統介紹、環境教育及性別主流教育等。依對象來分，也包含了對中高階主管人員的培育、新進人員及第一線服務人員訓練、館員知能教育訓練等。

To further the professional development and learning of NCL staff and colleagues of other libraries, the NCL has continuously planned and organized various professional training courses and seminars, as well as developing guidelines for visitor and reader services. Among these, the professional training courses specifically designed for NCL staff include the promotion of business services and policy, technical services, public services, information security, introduction to information systems, environmental education, and education on gender mainstreaming, among others. Concerning target groups, the courses and seminars also include training for mid to high-level managers, training for new staff and frontline service personnel, professional knowledge and skills training for librarians, etc.

#### 中高階主管人員培育

#### Training Courses for Mid to High-Level Managers

2022 年於 9 月 19 日舉辦中高階主管

On September 19, 2022, an educational training seminar

人員辦理教育訓練，以「主管領導力思維」為主題，邀請專業顧問管理公司規劃訓練課程，參加對象為單位主管及儲備幹部，計有 39 人參加，希望藉由該講座能帶給主管及儲備幹部對領導力有更深的思維與見識，以利於日常業務具體落實。

for mid to high-level managers was held on the theme of “managerial leadership thinking.” A professional consultant management company was invited to design the course, which was targeted at division managers and management associates. The NCL desired that the seminar would provide the thirty-nine participating managers a deeper understanding of leadership and managerial thinking, which are conducive to the more concrete aspects of implementing daily business operations.



9 月 19 日中高階主管人員教育訓練  
Educational training seminar for mid to high-level managers held on September 19, 2022.

## 新進人員培育

3 月 7 日辦理新進人員培育課程，由曾館長主持，給予同仁勉勵。課程包含各單位主管進行「單位職掌介紹」、「資訊

## Training Courses for New Staff

On March 7, 2022, a training course for new staff was held, hosted by NCL Director-General Shu-hsien Tseng, to in part encourage new NCL staff. Courses, led by NCL

系統介紹」、「廉政法令宣導」及「人事法令宣導」等，以協助新進同仁更熟悉本館館務運作；並邀請專家講授「運用正向思考的力量提升工作動能」，希望以豐富多元的課程內容，激發新進人員的工作潛能。

division directors and other managerial staff, included “Introduction to Division Responsibilities,” “Introduction to Information Systems,” “Promotion of Regulations on Integrity,” and “Promotion of Regulations on Human Resources” to assist new staff in becoming more acquainted with NCL operations. In addition, specialists were invited to give lectures on “The Power of Positive Thinking to Enhance Work Motivation.” The course was designed in the hope of stimulating the potential of new staff through its rich and diverse contents.



新進人員培訓課程  
Training course for new NCL staff held on March 7, 2022.

## 2022 年新世代圖書館員專業訓練

為提升並健全本館同仁於圖資領域相關專業工作涵養，同時精進其業務知能，特規劃辦理「2022 年新世代圖書館員專業訓練」。期藉由圖書資訊專業發展及趨勢脈動等相關議題及工具，以講座、小組討論、情境模擬及原型實作等多元形式之課程內容規劃，有效強化館員「圖資專業力」、「創新思考力」、「知識分析力」、「科技運用力」以及「溝通行銷力」等 5 大新世代圖書館員應具備之專業領域知

## The “2022 Professional Training Seminars for a New Generation of Librarians”

In order to further the professional proficiency of NCL librarians in the field of library and information science as well as refining related knowledge, the NCL held the “2022 Professional Training Seminars for a New Generation of Librarians.” Focusing on the professional development of and trends in library and information science as well as other related topics and tools, the seminars utilized lectures, group discussions, situation simulations, and prototyping to strengthen participants’ proficiency in five core areas: “library and information science,” “innovative

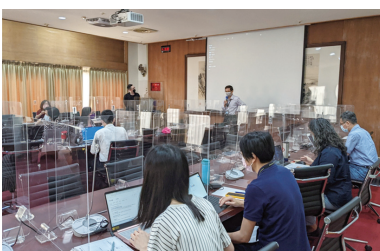


能，激發館員跳脫固有框架，以創新思維與視野，執行圖書館相關服務，提升整體圖書館服務效能。

本系列工作坊於8月8日至10月17日共計辦理5場次課程，邀請來自各領域學者專家講授不同主題，包括「上台簡報的口語表達練習」、「後疫奇兵：數位轉型與創新」、「變與不變：創新思維與創新管理」、「化繁為簡的魔法-打造高效簡報及知識圖卡」及「數位時代下圖書資訊產業之轉型與因應」，參與館員共計254人次。

thinking,” “knowledge analysis,” “technology operation,” and “communication and marketing.” In this way, the NCL hoped to inspire its staff to work outside of established frameworks by thinking creatively, re-examining and reconstructing library services, and reinforcing their professional and work proficiency.

Five sessions were held from August 8 to October 17, 2022, which drew a total of 254 participants, inviting scholars and experts from various fields to give lectures on different topics, including “Presentation Techniques and Oral Expression,” “Post-Pandemic Forces: Transformations and Innovations in the Digital World,” “Changing and Unchanging: Creative Thinking and Innovation Management,” “The Magic of Simplicity: Creating Effective Presentations and Knowledge Graphs and Cards,” and “The Transformation of and Responses to Library Information in the Digital Era.”



2022 年新世代圖書館員專業訓練課程內容多元，包括講座、小組討論、情境模擬及實作等。

The diverse course contents of the “2022 Professional Training Seminars for a New Generation of Librarians,” including lectures, group discussions, situation simulations, and prototyping.

## 專業研習，引領圖書館同道專業成長

## Professional Learning Breeds the Professional Development of Librarians

### 公共圖書館館員訓練認證課程

### Training and Certification Program for Public Library Librarians

為提升公共圖書館館員對於圖資領域趨勢與專業知識之認識，本館分別於2020年與2021年取得「公共圖書館管理基礎訓

In order to further the understanding of trends and professional knowledge of public library librarians in the field of library and information science, the NCL offered

練課程」和「公共圖書館管理進階訓練課程」非正規教育認證。2022 年結合學習成就評估，依測驗結果核發學分證書，促使公共圖書館館員掌握課程重點及增進個人能力。基礎訓練課程 6 月 16 日至 24 日於臺北市辦理 1 場次，進階班於 6 月至 9 月間分別於基隆市、連江縣、彰化縣共 3 場次，邀請國內大專校院圖書資訊系所教授及本館資深專業館員講授相關課程。

“Basic Public Library Management Training Program” and the “Advanced Public Library Management Training Program” informal certification in 2020 and 2021. To better assist public library librarians in mastering the key points of the program as well as furthering their own abilities, in 2022, accredited certification began being offered based on assessments and testing. One session of the “Basic Public Library Management Training Program” was held from June 16–24, 2022, in Taipei, and three sessions of the “Advanced Public Library Management Training Program” were organized from June to September in Keelung, Lienchiang County, and Changhua County, respectively, all of which invited professors of departments concerning library and information science—both in Taiwan and abroad—and NCL senior librarians to lead the program contents.

#### Courses of the 2022 Training and Accredited Certification Program for Public Library Librarians

2022 年公共圖書館館員訓練認證課程表

班別	課程名稱
基礎班	公共圖書館建築與空間設計趨勢
	館藏發展與圖書館採購
	品質管理與顧客滿意
	讀者服務與推廣閱讀
	資訊科技與網路經營
	參考資源與參考服務
	國家圖書館電子資料利用及「遠距學園」實務
進階班	公共圖書館之分齡分眾服務
	公共圖書館之創新服務
	圖書館與社區夥伴關係之經營
	品質管理與服務規劃
	資訊組織
	圖書館願景領導及服務哲學
	特藏文獻徵集及策展

Type	Course Title
Basic	Trends in Public Library Architecture and Spatial Design
	Collection Development and Library Acquisition
	Quality Management and Visitor Satisfaction
	Public Services and Reading Promotion
	Information Technology and Internet Operation
	Reference Resources and Reference Services
	Using NCL Electronic Resources and “Distance Learning” Practices
Advanced	Age and Group-Based Services Offered by Public Libraries
	Innovative Services Offered by Public Libraries
	Library and Community Partnership Management
	Quality Management and Service Planning
	The Organization of Information
	Library Visionary Leadership and Service Philosophy
	Curating and Collecting Documents for Special Collections

## 公共圖書館營運管理及創新發展工作坊

為強化我國公共圖書館館員專業能力，2022年規劃辦理「公共圖書館營運管理及創新發展工作坊」，藉由圖書資訊專業發展研習及交流系列活動，輔以聚焦館務之專題實作內容規劃，透過理論講授及分組討論、實作演練等多元課程型態，有效提升館員對於圖書館營運管理、品牌經營管理及行銷、公共關係與媒體溝通、分齡分眾服務等面向之專業知能與素養，並激發館員對公共圖書館服務與經營之創新思維。於8月5日至9月19日共辦理4場次，課程內容包括：「感動服務力：讀者關係經營技巧與實務」、「圖書館數位轉型第一戰：線上課程活動設計及互動之策略與實務」、「第一次辦活動就上手：推廣活動企劃創意策略教戰」與「圖書館分齡分眾服務：青少年閱讀推廣策略與實務」，來自各級圖書館從業人員共計135人次參與。



縣市同道分組實務演練  
Municipal and provincial library librarians in small groups engaging with hands-on activities.



為學員設計活動企劃情境課程  
Course on activity and event design.



學員使用雲端互動教室工具  
Utilization of cloud-based interactive tools.

## The “Public Library Operational Management and Innovative Development Workshop”

To further bolster the professional ability of public library librarians throughout Taiwan, the NCL held the 2022 “Public Library Operational Management and Innovative Development Workshop,” which aimed to stimulate innovative thinking regarding public library services and operations through the study of trends and the exchange of ideas in the field of library and information science. To achieve this, various activities such as lectures touching on theory, discussion groups, and hands-on implementation were conducted during the workshop. More specifically, the workshop strove to strengthen participants’ understanding of library operational management, brand management and marketing, public relations, media communications, and age or other group-based services. Four sessions were held from August 5 to September 19, 2022, which drew 135 participating librarians and staff. Workshop course contents included “The Power of Emotive Services: Reader Relationship Management Skills and Practices,” “The First Battle of the Digital Transformation of Libraries: Strategies to and Practices of Online Course Design and Interaction,” “Mastering Your First Event: Creative Strategies for Promotional Event Planning,” and “Age and Group-Based Library Services: Strategies and Practices for Promoting Reading to Youth.”

## 全國圖書書目資訊網合作編目研習

為提高全國圖書書目資訊網書目品質及館員編目知能，本館每年規劃辦理「全國圖書書目資訊網（NBINet）」合作編目研習會，2022 年的研習活動因疫情改以線上方式於 6 月 16 日舉行。鑒於朝向鏈結資源發展為國際編目未來趨勢，而鏈結資源發展係奠基在 MARC 21 及 RDA 的編目規範，故本次研習課程安排以此為主軸，讓學員了解鏈結資源時代下圖書編目的變化，並期能藉此推動合作館朝鏈結資源服務目標邁進。本次研習課程兼顧理論與實務，邀請的講座來自業界及學術界，編目資料類型涵蓋圖書與非書資源。課程內容包括：輔仁大學圖書資訊學系陳淑燕講師講授「MARC21 與 RDA 圖書編目」，國立臺灣大學圖書館及淡江大學圖書館人員分享「視聽與地圖 RDA 編目經驗」及「視聽及電子書 RDA 編目經驗」，本次研習活動有來自各類型圖書館，共計 240 位學員參加。

## The “National Bibliographic Information Network (NBINet) Cooperative Cataloging Workshop”

In an effort to improve the quality of the NBINet and strengthen the knowledge of cataloging principles of librarians, a cooperative cataloging workshop was held online due to the pandemic on June 16, 2022, which was attended by a total of 240 librarians and other staff representing various forms of libraries. Considering that linked data is the future trend of international cooperative cataloging and that its development is based on the cataloging standards of MARC 21 and RDA, the “National Bibliographic Information Network (NBINet) Cooperative Cataloging Workshop” was tailored to specifically meet these needs, allowing participants to apprehend shifts in cataloging in the era of linked data and assisting cooperating libraries in working towards the goal of offering related services. To this end, the workshop was both theoretical and practical, inviting lecturers from various industries and academic fields to cover book and non-book materials. Lecture topics and workshop contents included “MARC21 and RDA Book Cataloging” by Lecturer Chen Shu-yen, Department of Library and Information Science, Fu Jen Catholic University; and “Experiences Using RDA Cataloging for Maps and Audiovisual Materials” and “Experiences Using RDA Cataloging for eBooks and Audiovisual Materials” by librarians of National Taiwan University Library and Tamkang University Library.



2022 年「全國圖書書目資訊網合作編目研習會」於 6 月 16 日採線上方式舉行

The “National Bibliographic Information Network (NBINet) Cooperative Cataloging Workshop” held online on June 16, 2022.



## 圖書館資訊組織進階訓練

為提供圖書館及資訊服務單位從業人員在職進修管道，本館循例於暑假期間與中華民國圖書館學會合作規劃「圖書館資訊組織進階訓練研習班」，於8月5日、12日、19日及26日辦理，研習課程包括「資訊組織發展趨勢」、「RDA 規範與編目實務」、「FR 家族、LRM與書目關係」、「鏈結資料發展與應用」、「電子資源組織研討與實作」及「從語意網至鏈結資料環境下的資訊組織作業」等單元，並邀請臺北醫學大學邱子恒教授、本館牛惠曼編輯、臺灣師範大學柯皓仁教授、輔仁大學陳淑燕講師、中央研究院陳淑君副研究員、淡江大學陳亞寧副教授等圖書資訊組織領域的學者專家擔任課程講師。本次研習共有30位同道報名參與。研習課程於2021年向師大成教中心申請非正式課程認證，2022年共有28人通過實作評量與學習測驗，除取得研習證書外並取得1學分認證。



## Advanced Training in the Organization of Library Information

In order to provide advanced occupational training for librarians and information service providers, the NCL has routinely cooperated with the Library Association of the Republic of China (Taiwan) to organize the “Advanced Training of Library Information Organization” courses during the summer vacation period. The 2022 rendition was held on August 5, 12, 19, and 26, and course contents included “Trends in the Development of Information Organization,” “An Outline to RDA and Practical Applications,” “Developments in the Relationship between FR Families, LRM, and Cataloguing,” “Developments in Linked Data and Applications,” “Research on the Organization of Electronic Information and Implementation,” and “Information Organization from the Semantic Web to Linked Data.” A number of specialists within the field of library information science and organization, including Professor Tsu-heng Chiu of Taipei Medical University, Assistant Editor Hui-man Niu of the NCL, Professor Hao-Ren Ke of National Taiwan Normal University, Lecturer Chen Shu-yen of Fu Jen Catholic University, Associate Research Fellow Shu-Jiun Chen of Academia Sinica, and Associate Professor Ya-ning Chen of Tamkang University, were invited to lead the training seminar. In 2021, the NCL applied to the Department of Adult and Continuing Education at National Taiwan Normal University for informal certification, and of the thirty registered participants in 2022, twenty-eight passed the practical assessment and testing, receiving one course credit in addition to the certification.

2022 年圖書館資訊組織進階訓練研習班  
The 2022 “Advanced Training of Library Information Organization.”

## 邁向語意網時代的編目實務數位系列課程

為使國內圖書館編目人員能因應鏈結資料的發展，經參考國外圖書館及學會（包括 LC、ALA、ALCTS）資訊組織課程相關資訊，歸納瞭解 RDA、BIBFRAME 及 Linked Data 編目實務須學習之概念，於 2022 年進行本系列課程規劃。以數位學習搭配實體課程提供彈性之學習管道，並採用學習地圖模式，規劃具系統性的學習課程，提供中文 RDA 規範與鏈結資料環境編目之學習資源，協助圖書館書目及資訊組織作業品質與國際標準及發展趨勢順利接軌。

全系列課程共規劃為 4 個面向，包括入門課程、共通基礎課程、RDA 專業課程、鏈結資料專業課程。於活動實施期間（6 月 1 日至 9 月 30 日），選讀並完成課程，可獲得學習時數；完成指定學習進度者，另可獲頒本館學習獎狀。共計有 1,195 人次參與本活動課程，其中完成各系列課程指定學習進度符合獲頒本館學習獎狀者計 75 人次。

## The “Cataloging Practices Towards the Semantic Web Digital Course Series”

In order to better prepare librarians in Taiwan to respond to the development of linked data, namely the cataloging practices of RDA, BIBFRAME, etc., this series of courses was organized in 2022 based on course-related information of overseas libraries and related associations, including LC, ALA, and ALCTS. Digital learning was paired with in-person courses to provide a flexible environment. Moreover, a learning map model was employed to design systematic learning courses, ones which could provide Chinese-language RDA specifications and learning resources for cataloging linked data as well as assisting in the smooth convergence of library bibliographies and increasing the quality of information organization operations to meet international standards and development trends.

The series in its entirety revolved around four directions: introductory lessons, instruction on fundamentals, RDA professional courses, and linked data professional courses. During the course period of June 1 to September 30, 2022, participants were eligible for learning hours as well as a learning certificate provided by the NCL. Over the four months, a total of 1,195 participants attended the various courses, with seventy-five completing the designated coursework for NCL certification.



邁向語意網時代的編目實務數位系列課程學習獎狀及獲獎人次

“Cataloging Practices Towards the Semantic Web Digital Course Series” certification and number of awarded participants.

## 「遠距學園」館員自主進修學習

本館「遠距學園」(<https://cu.ncl.edu.tw>)數位學習平臺資源係為提供圖書館員職涯自主進修學習，以及提昇一般民眾資訊利用素養。結合圖書資訊專業學會、各大學圖書資訊系所及各類型圖書館、教育單位、政府機構共同發展數位教學課程，為圖書館員及社會大眾提供繼續教育數位學習的優質環境。2022年合計開設公教人員認證課程146堂；上課人次計有5萬2,396人次，較2021年增加近2,000人次；完成學習認證時數共計3萬6,529小時，較去年同期增加超過1萬2,000小時；取得學習認證時數人次共計1萬8,315人次，較去年同期增加近1,500人次。

為有效推廣「遠距學園」課程內容之利用，2022年分別辦理春季推廣活動「春日漫漫 學習最棒」及夏季推廣活動「夏日盛典 學習滿點」，以讓「遠距學園」伴隨學員走過四季，日日都是學習日。此外，在5月9日至8月9日間，分別於國家圖書館、國立臺灣圖書館、國立公共資訊圖書館、臺南市立圖書館、花蓮縣政府及高雄市立圖書館，辦理6場次「遠距學園」平臺推廣課程。

## 公共圖書館觀摩學習參訪活動

近年各縣市為有效推廣閱讀風氣並塑

## The “NCL E-Learning Campus” and Self-Directed Courses for Librarians

To provide librarians with self-directed learning opportunities for career development and to improve the proficiency of both civil servants and the public in information utilization, the NCL has continued to develop e-learning support services, namely the “NCL E-Learning Campus” (<https://cu.ncl.edu.tw>). This digital learning environment capable of promoting continuing education has been co-developed with the Association of Library and Information Professionals, departments concerning library and information science of various universities, libraries of any form, educational institutions, and government agencies. A total of 146 certification courses were on offer in 2022, with a number of 52,396 attendees (an increase of almost 2,000 from 2021); 18,315 attendees who received certification (an increase of almost 1,500); and 36,529 accredited hours (an increase of more than 12,000).

Furthermore, in an effort to further promote the courses of the “NCL E-Learning Campus,” the NCL organized the seasonal events “Learning is Best in the Slow Pace of Spring” and “Summer Fest of Learning” in 2022 to serve as a reminder that every day is a study day, especially with the accessibility of the “NCL E-Learning Campus.” In addition, from May 9 to August 9, six similar promotional activities were respectively held at the NCL, the National Taiwan Library, the National Library of Public Information, the Tainan Public Library, the Hualien County Government, and the Kaohsiung Public Library.

## The “Public Library On-site Observation and Learning 2022” Workshops

In recent years, in order to further reading culture and

造圖書館核心價值，積極透過空間改造或建置新館，藉由館舍建築空間之特色設計及舒適性，與強化館藏資源及多元豐富之創新服務等元素，以吸引民眾到館利用圖書資訊，讓圖書館成為民眾的重要生活場域。為拓展圖書館同道之視野並促進國內公共圖書館館員之交流，2022 年 3 月至 4 月間辦理 3 梯次「公共圖書館觀摩學習參訪活動」，帶領各縣市同道參訪國內重要指標性及特色公共圖書館，提供圖書館同道實地體驗並汲取他館成功經營之經驗，活動並安排簡報及導覽，除能激勵各縣市圖書館精進自身各項營運及服務，並激發參與同道其於圖書館服務與營運之創新思維，進而促進及帶動全國公共圖書館事業之發展，3 梯次共計 109 位圖書館員參加。

reshape the core value of the library, counties and cities have been renovating their library spaces or constructing new ones with distinguishing design concepts and comfortability in mind. Alongside bolstering collection resources and diversified, innovative services, these efforts have been attracting the public to use books and other resources as well as making libraries an important living space for the public. In response, the NCL held the “Public Library On-site Observation and Learning 2022” workshops to broaden the horizons of librarians and promote exchange by guiding librarians throughout Taiwan to visit emblematic public libraries, providing them with on-site engagement with and learning opportunities from libraries and their staff with a proven track record, as well as arranging presentations and tours. In addition to advancing county and municipal libraries through the potential of emulation, this activity aimed to stimulate innovation in the areas of library operations and services, thus promoting and driving the development of public libraries nationwide. In total, three sessions were held which attracted the participation of 109 librarians and other staff.

#### 2022 年公共圖書館觀摩學習參訪活動

梯次 / 日期	參訪圖書館
第 1 梯次 2022.03.29 至 2022.03.30	新北市立圖書館新店分館、新北市立圖書館青少年圖書館、國立政治大學達賢圖書館、新北市立圖書館總館、新北市立圖書館樹林分館、新北市立圖書館三重南區分館
第 2 梯次 2022.04.12 至 2022.04.13	臺南市立圖書館總館、台江文化中心圖書館、國立臺灣文學館、高雄市立圖書館總館、高雄文學館、高雄市立圖書館李科永圖書館、高雄市立圖書館大東藝術圖書館
第 3 梯次 2022.04.20 至 2022.04.21	高雄市立圖書館總館、高雄文學館、高雄市立圖書館李科永圖書館、高雄市立圖書館大東藝術圖書館、屏東縣立圖書館總館

#### The “Public Library On-site Observation and Learning 2022” Workshops

Session/Date	Visited Libraries
Session 1 Mar. 29–30, 2022	New Taipei City Library Xindian Branch, New Taipei City Youth Library, Dah Hsian Seetoo Library (NCCU), New Taipei City Library, New Taipei City Library Shulin Branch, and New Taipei City Library Sanchong South Branch



Session/Date	Visited Libraries
Session 2 Apr. 12–13, 2022	Tainan Public Library (New Main), Taikang Cultural Center, National Museum of Taiwan Literature, Kaohsiung Main Public Library, Kaohsiung Literary Museum, Lee Ko-Yung Memorial Library (Kaohsiung), and Dadong Arts Library (Kaohsiung)
Session 3 Apr. 20–21, 2022	Kaohsiung Main Public Library, Kaohsiung Literary Museum, Lee Ko-Yung Memorial Library (Kaohsiung), Dadong Arts Library (Kaohsiung), and Pingtung County Library

## 國際圖書資訊發展專業交流活動

為促進國際圖書館交流，2022 年臺灣閱讀節參考國外美國圖書館學會（ALA）、國際圖書館協會聯盟（IFLA）會，徵求海報並邀請入選海報派員參與年會於活動海報展示會場解說，特別增加「國際圖書館閱讀推動海報徵選與展示」活動，入選海報獲邀來臺參加臺灣閱讀節活動，藉由展示及解說各國的閱讀推廣海報，增進臺灣與國際間圖書館館員交流學習機會，帶給臺灣館員新的國際視野，以及臺灣民眾閱讀無國界的新體驗，共計收件 12 所國際圖書館、14 件海報投稿。



new international perspectives and experiences of reading without boundaries to the public. Twelve international libraries and fourteen poster submissions were received.

參加海報展示的國際館員與曾淑賢館長於本館大門合影  
Group photo of invited presenters and NCL Director-General Shu-hsien Tseng.

## Developments in Library and Information Science and Fostering International Exchange

In an effort to further promote international library exchange, the 2022 “Taiwan Reading Festival,” while referencing the annual conferences of the American Library Association (ALA) and the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), added to its program the “Reading Projects Around the World” online poster exhibition which solicited posters from libraries of countries all over the world. Presenters of select posters were also invited to Taiwan to present the activities and other information included in their poster projects. The new exhibition hoped to advance exchanges between and learning opportunities for librarians throughout Taiwan and the international community, bringing librarians here in Taiwan

國家圖書館肩負促進全國圖書館事業發展、輔導全國各類型圖書館營運之責，為拓展國內公共圖書館事業主管機關主管及實務經營者之視野，促進對國際圖書館發展之了解，規劃辦理歐洲重要的國際標竿圖書館參訪與交流，以激發團員對公共圖書館服務與經營之創新思維，建立與國際圖書館合作的網絡與機會。2022 年規劃並籌組「挪威及瑞典標竿圖書館學習參訪團」以及「澳洲標竿圖書館學習參訪團」等兩個臺灣公共圖書館參訪團進行實地學習參訪。

「挪威及瑞典標竿圖書館學習參訪團」由教育部核派本館翁誌聰副館長擔任團長，與教育部許嘉倩專門委員共同領軍，參訪團員為近年推動新總館興建計畫之直轄市立圖書館館長及縣市文化局處代表、公共圖書館區域資源中心之縣市館長或教育文化局處代表及第一屆教育部圖書館事業貢獻獎獲獎代表等共計 11 位團員，於 9 月 24 日至 10 月 1 日赴挪威及瑞典進行參訪。此次標竿學習規劃挪威及瑞典共計 12 個標竿圖書館的參訪，包含挪威奧斯陸公共圖書館總館及特色分館、挪威國家圖書館、奧斯陸大學人文與社會科學圖書館、瑞典斯德哥爾摩市立圖書館總館及特色分館、瑞典國家圖書館。

「澳洲標竿圖書館學習參訪團」由本館及各縣市公共圖書館代表共計 10 位團員，於 12 月 10 日至 17 日期間參訪澳洲墨爾本及雪梨 11 所國際標竿公共圖書館，包括維多利亞州立圖書館、吉朗圖書館及文化中心、凱西卡迪尼亞圖書館、休默公共

The NCL has taken on the responsibility of promoting the development of libraries and their staff throughout Taiwan as well as providing guidance pertaining to the operations of libraries regardless of their form. In order to broaden the horizons of public library librarians as well as operational and administrative staff, including the understanding of trends taking hold at international libraries, the NCL has in recent years organized a series of “International Library Benchmarking and Learning Visits” to libraries across the globe regarded as benchmarks. It is thus hoped that the innovative thinking regarding services and operations of librarians and staff in Taiwan may be strengthened, as well as networks which provide opportunities for collaboration may be established. In 2022, the Taiwan Public Library Benchmark Study Group paid such visits to Norway, Sweden, and Australia.

The “International Library Benchmarking and Learning Visit to Norway and Sweden,” supported by the Ministry of Education, was co-led by NCL Deputy Director-General Chih-Tsung Weng and Senior Executive Officer Chia-chien Hsu of the Ministry of Education from September 24 to October 1, 2022. The delegation was comprised of eleven members, including directors of municipal libraries, representatives of county and municipal cultural affairs bureaus, heads of regional resource centers at public libraries, as well as representatives of recipients of the First Ministry of Education Library Contribution Awards. Twelve benchmark libraries were visited over the one-week period: the Oslo Public Library (Deichman bibliotek) and a number of its branches, the National Library of Norway, the Humanities and Social Sciences Library of the University of Oslo, the Stockholm Public Library (Stockholms Stadsbibliotek) and a number of its branches, and the National Library of Sweden.

圖書館 Craigieburn 分館、新南威爾斯州立圖書館、雪梨市立公共圖書館綠色廣場圖書館與達令港廣場圖書館、Woollahra 市立圖書館 Double Bay 分館、雪梨科技大學圖書館、班克斯鎮圖書館及知識中心、馬里克維爾圖書館。參訪重點包括：總分館營運體制、創新空間設計、分齡分眾服務、新舊館舍空間融合、多元文化資源及服務、社區關係經營、兒童及青少年特色服務、ASRS 自動化倉儲設施、數位參考諮詢服務、永續及綠能建築等議題。

The “International Library Benchmarking and Learning Visit to Australia” saw a delegation of ten members from the NCL and various county and municipal libraries visit eleven benchmark libraries in Melbourne and Sydney from December 10–17: State Library Victoria, the Geelong Library and Heritage Center, the Casey Cardinia Library, the Craigieburn Library, the State Library of New South Wales, the Green Square Library and Plaza, Darling Square Library, the Woollahra Library at Double Bay, the University of Technology Sydney Library, the Bankstown Library and Knowledge Centre, and the Marrickville Library. Highlights of the visit included observing the operations systems of main and branch libraries, innovative spatial design, age and group-based services, spatial integration of new and old libraries, multicultural resources and services, community relations, services geared towards children and teenagers, ASRS automated warehousing facilities, digital reference services, and sustainability and green buildings, among other topics.



臺灣公共圖書館參訪團與瑞典國家圖書館副館長 Lars Ilshammar 合影  
Group photo of the Taiwan Public Library Benchmark Study Group and Deputy National Librarian Lars Ilshammar of the National Library of Sweden.



臺灣公共圖書館參訪團赴澳洲維多利亞州立圖書館參訪  
The Taiwan Public Library Benchmark Study Group at State Library Victoria in Australia.

## 服務指引，建立專業典範

### 研訂《圖書館書目療法服務指引》

隨著社會的快速發展與變動，現代人的生活中充滿了各種無形壓力與緊張情緒，以促進心理健康的舒壓活動，如瑜珈、芳香與運動等方法廣受民眾喜愛。在圖書館領域，也興起透過閱讀合適的圖書資源來療癒心靈的閱讀推廣服務，此服務即為書目療法。有鑑於當前社會發展與圖書館提供書目療法服務之趨勢，本館 2022 年以書目療法為主題，出版《圖書館書目療法服務指引》，具體說明與描述圖書館書目療法服務之意涵、類型及服務項目，並針對書目療法服務規劃與施行提出具體的建議與推動方式，以及提供圖書館書目療法推展常見的困難解方，期能有效促進圖書館館員奠定書目療法服務提供之基礎，建立與培養館員專業知能，進而作為書目療法服務推動之參考。

## Service Guidance and Establishing Professional Standards

### Publishing of the *Guide to Library Bibliotherapy Services*

With the rapid development of and changes in modern society, our lives are frequently plagued by various forms of stress and tension, and stress-relieving activities which promote mental health, such as yoga, aromatherapy, and exercise, are widely enjoyed. Concerning the library and mental health, bibliotherapy is a service that encourages reading to support or heal the mind through the enjoyment of suitable library resources. In view of the current trend in libraries actively providing bibliotherapy services, the NCL published the *Guide to Bibliotherapy Services in Libraries* in 2022, which specifically describes the meanings, types, and services of bibliotherapy, provides specific suggestions and promotional methods for the planning and implementation of bibliotherapy, and offers solutions to the common difficulties when carrying out its services. These guidelines are intended to effectively promote to librarians and staff the establishment of the foundations for offering bibliotherapy services, cultivate related professional knowledge, and ultimately serve as reference for the library community.

## 全國攜手合作・圖書館事業更上層樓

### 建構合作共享的公共圖書館系統

為輔導全國各直轄市及縣市建立公共圖書館協調管理之健全組織體系，並整合縣市公共圖書館資源，使各縣市民眾均能獲得公平、公開取得資訊之平等機會，

## Nationwide Collaboration Ushers in the Next Level of Librarianship

### The “Building a Cooperative and Shared Public Library System Project”

In an effort to assist counties and cities throughout Taiwan to establish a sound organizational system for the coordinated management of public libraries as well as integrating county and municipal public library resources



本館承教育部指導籌組「健全直轄市圖書館營運體制計畫」及「推動公共圖書館總館一分館體系計畫」為中長程個案計畫之兩項子計畫，前者協助各直轄市，透過多元策略與發展方案改善服務品質，建立主題特色專門圖書館、強化圖書館角色與任務、健全營運體制並晉身為國際標竿圖書館，提升城市競爭力；後者為協助各縣市，以縣市政府所轄文化局圖書館（縣立圖書館）為中心圖書館，整合縣市及鄉鎮市立圖書館建構統整的服務網絡，形同總館與分館的組織模式，強化輔導及協調管理之運作體系。

本館於2019年籌組「健全公共圖書館營運體制及組織體系發展輔導團」，由曾淑賢館長擔任召集人，邀請專家學者組成輔導小組，提供由教育部核定之各年度館專業輔導建議。2019-2021年總計核定22縣市圖書館，2022年進行各核定館分組輔導，針對「營運體制建立與資源共享」、「服務及品質管理」、「分齡分眾服務」、「創新與形象建立」、「科技運用與服務」5大議題，共計完成22場次輔導作業。

為展現各縣市計畫執行具體成果，相互交流精進服務擴散執行成效，於12月28日辦理2022年「建構合作共享的公共圖書館系統計畫」成果分享會，扣合「總分館營運體制」及「圖書館形象識別（CIS）設計、應用與推廣」議題，邀請縣市代表分享計畫推動歷程的具體成果，激勵縣市相互交流學習。

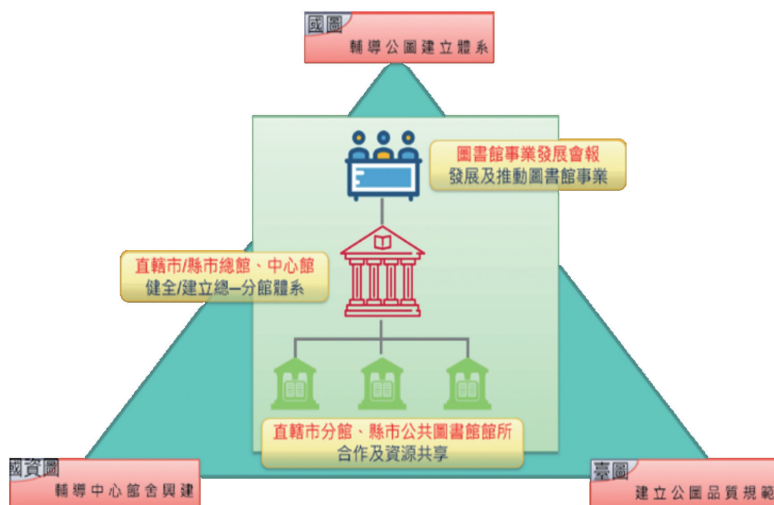
to ensure that citizens in all areas can enjoy equal access to information, the NCL with the guidance of the Ministry of Education has established two subprojects, namely “Project to Improve Municipal Library Operations” and “Project to Promote Public Library Integration: Library Branch Systems.” The former specifically assists municipalities in improving the quality of services through diversified strategies and development programs, as well as enhancing their competitiveness by constructing specialized libraries with thematic characteristics, strengthening their role and mission, improving operations systems, and aligning them with international standards; the latter, in order to assist libraries at the county and city level, has positioned those of the Department of Cultural Affairs (namely county libraries) as core or central libraries and then integrated other county, municipal, and township libraries to build a unified service network, similar to a main-branch library organizational model, thereby strengthening their relationship and coordinating their management and operations systems.

The “Improvement Project of the Public Library Operations and Organizational Development Advisory Group” was first organized in 2019, with NCL Director-General Shu-hsien Tseng serving as the convenor and numerous specialists and scholars organized into small advisory groups to provide their expertise and suggestions to be approved by the Ministry of Education. From 2019–2021, a total of twenty-two country and municipal libraries were appraised, and in 2022, various library branches were likewise appraised and then provided with suggestions. Throughout the year, twenty-two advisory sessions were realized, focusing on the following five topics: “establishment of operations systems and resource sharing,” “service and quality management,” “age and group-based services,” “innovation and image building,” and “utilization of technology and services.”



2022 年「建構合作共享的公共圖書館系統計畫」成果分享會  
Showcasing the efforts and results of the “Building a Cooperative and Shared Public Library System Project.”

In order to showcase the efforts and results of the implementation of the project in each county and city as well as share the effectiveness of expanded refined services, a “Building a Cooperative and Shared Public Library System Project” presentation was held on December 28, 2022, which—beyond the above goals—also included the topics “Main-Branch Operations Systems” and “The Library and Corporate Identity System (CIS) Design, Application, and Promotion.” Representatives of participating country and municipal libraries were invited share their more tangible efforts and achievements, as well as engage in exchange to learn from one another’s experiences.



由國立三館攜手全國公共圖書館推動建構合作共享的公共圖書館體系  
The “Building a Cooperative and Shared Public Library System Project” jointly promoted by the three national public libraries in Taiwan.

## 推動公共圖書館資源整合發展

「公共圖書館資源整合發展專案計畫」於 2013 年至 2016 年間，在臺灣建置北、中、南、東 4 個區域資源中心及 8 個分區資源中心，本館秉持「協助地方，建構優質館藏」理念，以「中央地方協力，

## Promotion of Public Library Resource Integration

The “Public Library Resource Integration Project” was created with the goal of establishing four regional resource centers in northern, southern, eastern, and central Taiwan as well as eight district centers from 2013–2016. The NCL upholds the notion of “assisting

推廣閱讀」為目標，建立專家選書機制以擇選核心館藏，並發展各資源中心特色館藏。2022 年充實各資源中心館藏共計 3 萬 2,200 冊 / 件，包含中文圖書 2 萬 4,447 冊，西文圖書 4,872 冊，東亞語系圖書 1,308 冊，視聽資料 264 件及電子書 1,309 冊，累計總館藏量計 59 萬 2,354 冊。

為強化公共圖書館區域資源中心之運作及服務，展現各資源中心計畫執行具體成果，相互交流精進服務擴散執行成效，3 月 10 日於本館辦理「公共圖書館資源整合發展計畫」成果分享及座談會；11 月 4 日、11 月 9 日及 11 月 16 日分別辦理中區資源中心、新北分區資源中心及南區資源中心實地訪視。

為提供年輕學子更多元之閱讀管道，前進校園推廣資源中心，9 月至 11 月由 12 所資源中心與學校合作，辦理「校園閱讀大進擊」聯合行銷活動，介紹 12 所資源中心服務據點、館藏主題特色及好書推薦主題書目，並指導學生實際操作使用「公共圖書館圖書資源共享服務平台」，鼓勵年輕學子利用豐富多樣的閱讀資源及借閱服務，同時提高資源中心館藏資源之使用率。活動共計辦理 44 場次，計 3,600 人參加。

local communities and creating quality library collections” and aims to “promote reading through central and local collaboration” by building mechanisms that can devise core collections and developing unique collections for each center. 2022 saw efforts to enrich the collections of these resource centers, with 32,200 items being added during the year, including 24,447 Chinese-language materials, 4,872 Western-language materials, 1,308 East Asian-language materials, 264 audiovisual materials, and 1,309 eBooks. The collections now total 592,354 items.

In order to strengthen the operations and services of public library resource centers, showcase the more tangible efforts and results of the project, as well as providing an opportunity for exchange on the implementation of related services, the “Public Library Resource Integration Project” symposium was held on March 10, 2022, at the NCL; moreover, site visits to resource centers established in central, northern, and southern Taiwan were conducted on November 4, November 9, and November 16, respectively.

In addition, twelve resource centers cooperated with various schools to organize the “Campus Reading Strikes” joint marketing campaign focused on introducing the services provided by the centers, the thematic characteristics of their collections, and specific recommended books or other materials. Students were also instructed on the practical operation of using the “Public Library Information Service Network” to encourage young students to make use of the rich and diversified reading resources and lending services, and at the same time, to increase the utilization rate of the collection of the Resource Center. All in all, these activities, which attracted a total of 3,600 attendees across forty-four sessions, attempted to provide young students with more diversified reading channels and to promote on-campus resource centers.





3 月 10 於本館辦理「公共圖書館資源整合發展計畫」成果分享及座談會  
The “Public Library Resource Integration Project” symposium held at the NCL on March 10, 2022.



2022 年公共圖書館區域資源中心訪視交流  
Visit to and exchange with a resource center conducted in 2022.



區域資源中心與學校合作辦理「校園閱讀大進擊」聯合行銷活動  
The “Campus Reading Strikes” joint marketing campaign jointly organized by resource centers and cooperating schools.



## 建置全國圖書館大數據服務平臺

「全國圖書館大數據服務平臺」為國內首個圖書館大數據服務平臺，以全國公共圖書館去識別化讀者閱讀興趣資料及各項營運與服務統計數據為核心資料，透過平臺的整合與分析，將可全面性分析各縣市民眾閱讀風貌與閱讀興趣，並可提供政府、圖書館及出版社為相關政策釐訂、圖書館閱讀推廣、館藏採購及出版方向策訂等參考。

2022 年工作計畫重點包含各縣市讀者閱讀興趣資料清洗與分析，以及民眾閱讀興趣與城市閱讀力視覺化呈現兩部分。在資料清理分析方面，訂定資料清洗規則，以達資料之正規化與一致性，並利於後續資料的整合與借閱行為分析；在資料視覺化呈現方面，則搭配 Tableau 呈現全國閱讀動向儀表板，利於民眾瞭解全民閱讀力表現與民眾閱讀興趣，同時也搭配專題報導，解析民眾的閱讀興趣與借閱排行榜。

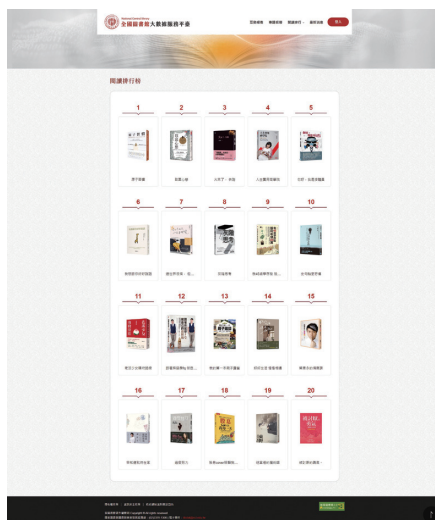


全國圖書館大數據平臺互動儀表板  
Dashboard of the “National Public Library Big Data Service Platform.”

## The “National Public Library Big Data Service Platform”

The “National Public Library Big Data Service Platform” is the first such service platform in Taiwan. By taking de-identified reading data as well as various operations and service statistics of national public libraries as its core data, this platform has been designed to comprehensively analyze the public’s reading interests in counties and cities, and in turn, provide government bodies, libraries, and publishers with references for policy-making, reading promotion, collection acquisition, and publication planning.

In 2022, the proposed work plan focused on the cleaning and analysis of reading interest data in each county and city as well as presenting visualizations of this data to convey the reading culture of each analyzed area. In terms of the first aspect, data cleaning and analysis, cleaning frameworks have been formulated to achieve normalization and consistency, as well as facilitating follow-up data integration and analyses of book lending. For data visualization, Tableau has been employed to present a dashboard pertaining to trends in national reading culture, which is conducive to the understanding of reading culture and the general



全民閱讀興趣解析  
Example analysis of the public’s reading interests.

reading interests of the public; moreover, it may be incorporated into special reports to better analyze reading interests and the most popular items borrowed from public libraries across Taiwan.

## 合作建置「LDT @ Library 臺灣鏈結資源系統」

本館與臺灣大學圖書館共同建置「LDT @ Library 臺灣鏈結資源系統」，整合本館豐富完整的中文主題規範與中文權威資料，採用本館「ld.ncl.edu.tw」網域作為鏈結資源 URI，並由雙方共同研定權威及書目鏈結資源相關規範。系統於 3 月 18 日由本館與臺大圖書館共同發布（<http://ld.ncl.edu.tw/>）並辦理相關研討會。資料庫目前提供主題權威 1 萬 7,212 筆、分類法權威 2 萬 8,352 筆、個人名稱權威 32 萬 4,781 筆。

## Establishment of the “Linked Open Data Taiwan @ Library” System

The “LDT @ Library,” jointly established by the NCL and the National Taiwan University Library, adopts the ld.ncl.edu.tw domain as a uniform resource identifier (URI) for linking data and integrates the NCL’s rich and exhaustive “list of Chinese subject terms” and “Chinese names and title authorities.” In this way, the specifications for both authorities and bibliographic data can be further developed by both parties. On March 18, 2022, the LDT @ Library (<http://ld.ncl.edu.tw/>) was jointly released and a related seminar was held. To date, the system provides 17,212 subject authorities, 28,352 taxonomic authorities, and 324,781 name and title authorities.



**LDT@LIBRARY**  
Linked Open Data Taiwan @ Library

臺大圖書館 國家圖書館

鏈結資源服務 下載 登入

中文 | English

### LDT @ Library 緣起

在2018年起國內部分圖書館陸續導入支援Linked Data的自動化系統，部分圖書館開始將編目規則轉換為RDA規範之際，在此趨勢之下使鏈結資源的具像化得以有實現的可能。有鑑於此，國家圖書館與國立臺灣大學圖書館積極合作執行本計畫，旨在承繼先前的成果，整理國內聯合權威資料庫，結合題名、主題資料，製作符合標準之鏈結數據並開發相應的「臺灣鏈結資源系統」平台，以期提供使用者更多元、詳盡的相關資訊。

本計畫旨在建置一個整合的臺灣資料鏈結資源系統，而透過這個臺灣圖書館界可共用共享的系統，使臺灣各領域的學研數據可透過國際網路和國際間各大型語意數據集成網絡的串連，呈現使用者更豐富的臺灣資料及更完整的華文研究資源。

資料庫總計：  
364122 命名圖  
20641203 三元組  
17212 主題權威, 23370 分類法權威, 323540 個人名稱權威

所有(不分類型) 🔍

## 全國書目共建共享及國際交流

本館持續以「一館編目，多館分享」之目標推動全國書目共建共享，與國內圖書館合作發展全國聯合目錄，建置「全國

## National Collaborative and Shared Catalog and International Exchange

With the aim of “one library catalog shared by many,” the NCL continues to promote a nationwide collaborative and shared catalog, namely the “National Bibliographic

圖書書目資訊網」(National Bibliographic Information Network, 簡稱 NBINet), 至 2022 年底已有 112 個合作單位, 包含 71 所大學圖書館、24 所專門圖書館、16 所公共圖書館及本館。NBINet 於 2022 年新增書目紀錄 48 萬 5,016 筆、館藏紀錄 66 萬 8,840 筆; 全年資料庫查詢逾 711 萬次, 轉出紀錄 13 萬餘筆。12 月 6 日召開合作館館長會議, 於會議中致贈感謝狀予提供書目績優的合作館。本次會議並邀請到美國哥倫比亞大學 Vice Provost and University Librarian Ann D. Thornton 以線上方式分享「合作暨資料管理運用與資料保護」(Collaboration, Curation, and Care)。此外, 本館致力於國際書目合作, 持續上傳中文圖書書目資料至全球最大的圖書館館藏聯合目錄 WorldCat 資料庫, 連續 9 年書目貢獻度均居全球前二或三名, 2020 年首次躍升全球第一, 2022 年連續三年全球及亞洲排名雙料第一。

Information Network”(NBINet), which has been developed by integrating the catalogues of libraries throughout Taiwan. By the end of 2022, there have been 112 collaborative partners, including seventy-one university libraries, twenty-four specialized libraries, and fifteen public libraries. In 2022, the NBINet added an additional 485,016 catalogue entries and 668,840 collections records; there were 7.11 million database searches and more than 130,000 export records. To mark these efforts, on December 6, 2022, a ceremony was held to present certificates of appreciation to cooperating institutes for their participation. Vice Provost and University Librarian Ann D. Thornton of Columbia University was invited to deliver an online talk titled “Collaboration, Curation, and Care.” Moreover, the NCL has been equally committed to bibliographic collaboration with the international community, continuously uploading Chinese-language information to the WorldCat database, the largest collection of bibliographic data in the world. For about a decade, the NCL has ranked among the top two or three in the world in terms of contributions, and in 2020, the NCL had been ranked first for the first time, a title that was retained in 2022.



哥倫比亞大學副教務長兼圖書館館長 Ann D. Thornton 於 2022 年 NBINet 合作館館長會議中線上專題演講 Vice Provost and University Librarian Ann D. Thornton of Columbia University presents at a ceremony for NBINet participating institutions.



會中表揚合作館對聯合目錄的貢獻

Certificates of appreciation presented to representatives of NBINet participating institutions.

## 博碩士論文雲端書庫全國聯盟年度會議

本館致力於博碩士論文電子化之徵集及與典藏，建置「臺灣博碩士論文知識加值系統」收錄民國 45 年以來，全國各大學校院畢業生之學位論文，至 2022 年底，收錄近 134 萬筆博碩士論文書目，以及超過 65 萬筆已獲作者授權公開的電子全文，已然成為全球最大的華文學位論文免費資料庫。並成立「臺灣電子學位論文聯盟」，以彰顯聯盟成員於國際上之學術能見度及影響力，藉由舉辦年會提供各校交流的平臺。2022 年聯盟年會於 11 月 30 日與國立政治大學合辦於該校舉行，會中邀請國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所曾元顯教授以「學位論文比對系統發展現況與趨勢」為題進行專題演講，並由聯盟圖書館做業務經驗分享。

## The “Taiwan Consortium of Electronic Theses and Dissertations” Annual Meeting

The NCL has been devoted to the acquisition and collection of electronic theses and dissertations, and to that end, the “National Digital Library of Theses and Dissertations in Taiwan” was established to hold all theses and dissertations of graduating students from universities throughout Taiwan since 1956. By the end of 2022, the platform has collected nearly 1.34 million texts, with more than 650,000 being full e-texts that have been authorized to be available for download by their authors, making it the world’s largest free database of Chinese-language degree theses and dissertations. In addition, the “Taiwan Consortium of Electronic Theses and Dissertations” was established to highlight the international academic visibility and influence of consortium members, as well as providing a platform for exchange between participating institutions through annual meetings. The 2022 consortium annual meeting was held at National Chengchi University on November 30, 2022, where Professor Yuen-Hsien Tseng of the Graduate Institute of Library and Information Studies at National Taiwan Normal University was invited to give the keynote on “Current Development of and Trends in the ‘Theses and Dissertations in Taiwan Verification and Comparison System’” and share his experiences working with consortium member institutes.





2022 年「臺灣電子學位論文聯盟年會」於政大達賢圖書館舉行  
The 2022 “Taiwan Consortium of Electronic Theses and Dissertations” annual meeting held at Dah Hsian Seetoo Library, NCCU.

# 推動閱讀，臺灣幸福

## Reading Brings Happiness to Taiwan

### 多元閱讀樣貌

#### 打造臺灣閱讀品牌——「臺灣閱讀節」

「臺灣閱讀節」是專屬臺灣的閱讀節慶、引發全國響應的全民閱讀運動，豐沛的閱讀活力及積極創新的企圖心，榮獲美國圖書館學會頒發「2020 國際圖書館創新服務獎」。2022 年「臺灣閱讀節歡樂閱讀嘉年華」首次推出兩日精彩活動，逾 150 個全國公共圖書館、文化社教館所、政府機關、駐臺辦事處、學校社團、出版社、書店及民間團體等共同參與，還有比利時、英國、法國、加拿大、捷克、貝里斯、聖文森及格瑞那丁、聖克里斯多福及尼維斯、歐盟、德國、印度、以色列、日本、墨西哥、波蘭、瑞士等駐臺單位，推出逾 250 場結合新課綱精神、STEAM 領域、雙語教育、國際文化、本土語言及食農教育的創新閱讀活動。

第一天 12 月 3 日（星期六）於中正紀念堂園區登場，「閱讀繽紛樂·歡樂大相聚」、「當泡泡遇上科學」、「淘古新樂趣」、「歡樂故事村」、「世界交享閱」、「小小愛書人」等經典活動，熱鬧登場。

### The Diverse Possibilities of Reading

#### Establishing a Taiwanese Reading Brand: The “Taiwan Reading Festival”

The “Taiwan Reading Festival,” a nationwide reading event which has received a remarkably positive response from the public, was awarded the “Innovative International Library Projects Award” from the American Library Association in 2020, thereby earning international recognition for Taiwan’s enthusiasm for reading as well as innovation in its promotion. The 2022 rendition, for the first time, featured two days of exciting activities, and more than 150 participants brought the festival to successful conclusion, including public libraries; cultural, social, and educational institutions; government agencies; school clubs; publishers; bookstores; non-governmental organizations; and various other organizations tied to the offices or missions stationed in Taiwan of Belgium, the United Kingdom, France, Canada, the Czech Republic, Belize, St. Vincent and the Grenadines, St. Christopher and Nevis, the European Union, Germany, India, Israel, Japan, Mexico, Poland, and Switzerland. In total, more than 250 reading activities combined the spirit of the 2022 festival direction and themes, the five STEAM education fields, bilingual education, local languages, and food and agriculture education.

喜歡逛市集的朋友，在「書香大市集」、「博物嬉遊島」、「旅圖小徑」、「青春學園」、「英閱同樂會」、「鴻圖大展——行動書車展示」及「圖書館的魔術師」等攤位盡情徜徉。此外，今年首次徵集國際圖書館閱讀海報，展出來自 12 國 14 件閱讀海報。亦邀請美國、德國、阿拉伯聯合大公國、新加坡、馬來西亞、韓國及南非多位國際專業館員來臺參加臺灣閱讀節，藉由展示及解說各國的閱讀推廣海報，增進臺灣與國際館員觀摩、交流及學習的機會。

第二天 12 月 4 日（星期日）於本館及周邊廣場，推出「好書交換趣」、「書香大市集」、「林青霞《青霞小品》新書發表會」、「繪本歲時記—《每蜀日都是好日子》新書分享會」、「說唱故事」及「街頭表演」等活動，帶給大家豐盛的閱讀饗宴。

December 3 marked the first day of activities, including the more popular “Fun to Read: Happy Gathering,” “When Bubble Meet Science,” “Funny Ancient Art,” “Joyful Storytelling Villages,” “The World Symphony of Reading Enjoyment,” and “Little Book-Lovers’ World,” among others, all of which were held at Chiang Kai-shek Memorial Hall. For those who enjoy browsing bookstores, the first day also featured “Reading Market,” “Museum Wonderland,” “Library Trail,” “Joy Campus,” “Reading English Club,” “Mobile Library Display,” and “The Magician in the Library.” In addition, this year’s festival, for the first time, sent out a call for reading posters by libraries overseas. In total, fourteen posters from twelve different countries were displayed, and representatives of participating libraries from the United States, Germany, United Arab Emirates, Singapore, Malaysia, Korea, and South Africa were invited to present their posters. In this way, the 2022 “Taiwan Reading Festival” provided opportunities for observation, exchange, and learning between Taiwan and the international library community.

On the second day, December 4, featured events which took place at the NCL included “Book Exchange,” “Reading Market,” a press conference for the release of Lin Ching-hsia’s *Qingxia xiaopin (Works of Ching-hsia)*, a reading of the newly published book *Mei shu ri dou shi*



haorizi (Every day Is a Good Day), and others such as performances and storytelling, all of which brought of a feast of reading to the table.



教育部潘文忠部長為小朋友說故事  
Minster of Education Pan Wen-chung reading a story to children.



全國公共圖書館館員交流創新服務  
Exchange activities held by national public libraries.



經典活動歡樂故事村深受小朋友喜愛  
The popular "Joyful Storytelling Villages" drawing the attention of young readers.



教育部潘文忠部長與貴賓為活動開啟序幕  
Opening remarks held by Minister of Education Pan Wen-chung.



跟著會跑的圖書館行動書車一起快樂閱讀  
The joys of reading with the "Mobile Library Display."



小小愛書人趣味體驗活動熱鬧滾滾  
Young readers gravitating towards the "Little Book-Lovers' World."



## 響應世界閱讀日——「一起閱讀 超前BOOK 署」

為響應4月23日「世界閱讀日」(World Book and Copyright Day)全球性之閱讀盛事，並鼓勵民眾培養閱讀習慣並深植於日常生活中，進而有效提升全民閱讀風氣，2022年規劃「一起閱讀·超前BOOK 署」主題活動，邀請大眾踴躍於本館FB臉書活動貼文，分享自身於面臨生活中的各式喜怒哀樂的情緒與心境下，適合閱讀的書籍。希望透過本活動，幫助大眾重新省思並勾勒出屬於自己的「超前BOOK 署」書單及閱讀推薦，能感受到閱讀所帶給心靈的力量與安定感；透過參與民眾的分享，進而為每位讀者的獨特閱讀經驗與感受建立連結，更能從他人的「超前BOOK 署」推薦中，挖掘自己未曾發現的另一種閱讀可能。活動於4月23日至4月30日辦理，總計有234位參與者響應臉書貼文。

## Answering the Call of World Book and Copyright Day: “Reading Together with Recommendations for Every State of Mind”

Answering the call of this year's World Book and Copyright Day, a global reading event on April 23, and to encourage the public to incorporate reading habits into their daily lives as well as effectively promoting reading culture, the NCL organized the “Reading Together with Recommendations for Every State of Mind,” a themed event which invited the public to comment on the NCL official Facebook event posting to share the books they had read when facing certain emotions or moods. Through this event, it was hoped that we could help the public to rethink and restructure their own book lists and reading recommendations, as well as apprehending the power and stability that reading can bring to the mind; furthermore, by the sharing of recommendations, the event was able to establish a link between each reader's unique reading experience and mindset, thereby enabling readers to explore reading possibilities that they would not likely discover on their own from the “Recommendations for Every State of Mind.” The event ran from April 23–30, with a total of 234 participants responding to the event posting.



「一起閱讀 超前BOOK 署」活動運用閱讀標語引領大眾親近閱讀，參與者可以參加抽獎，由本館曾淑賢館長抽出幸運得主。The “Reading Together with Recommendations for Every State of Mind” employed placards and other means to encourage participants to share their books for every state of mind. Participants could also enter a lucky draw, the winner of which was drawn by NCL Director-General Shu-hsien Tseng.

## 四季閱讀中外經典

本館四季閱讀系列活動，關注文化、歷史、商業等閱讀議題，場場講座皆獲得參與民眾熱烈迴響。2022 年春季閱讀主題為「舞雩歸詠春風香——詩歌閱讀的美好體驗」，於 2 月 12 日至 4 月 30 日舉辦 7 場講座，帶領讀者走進各類詩歌文學世界，感受不同面向下詩歌閱讀的美好體驗。夏季閱讀「追憶似水年華：臺灣大河小說家與他們的經典」，於 5 月 14 日至 6 月 25 日辦理 6 場講座，探索大河小說創作者、文學家與他們的經典作品，除了彰顯此一文學主題的重要性，更顯示臺灣文學在創作多元化、自由化的特色。秋季閱讀以閱讀經典古籍為主，於 8 月 20 至 10 月 22 日規劃 6 場「唯物論紅樓——《紅樓夢》導讀」系列講座，以「物」為名，邀請大眾一同深入《紅樓夢》的故事秘境，淘古尋新。冬季閱讀以「西方女作家的多重宇宙」為主題，2022 年 11 月 5 日至 2023 年 1 月 14 日邀請 6 位知名教授及學者引領讀者品味西方女作家的文學創作歷程，欣賞其中的經典名作。

## “Four Seasons Reading”: Lectures on Chinese and Foreign Classics

The annual “Four Seasons Reading” lecture series, focused on culture, history, business and other topics, held by the NCL has received an enthusiastic response from the public in these last years. The spring reading lecture, held over seven sessions from February 12 to April 30, 2022, was titled “Dance of Spring and Fragrant Winds: The Wonderous Experiences of Reading Poetry,” which was aimed at taking readers through the world of poetry and literature with its wonderous experiences in any setting. In summer, the “*À la recherche du temps perdu*: Taiwanese River-Novelists and Their Classics” lecture was held as six sessions from May 14 to June 25, exploring both the importance of the themes of river-novels and the diversity and freedom of Taiwan literature. Organized over six sessions from August 20 to October 22, the fall lecture on “Reading *Dream of the Red Chamber* from the Perspective of Materiality” invited readers to explore the secret world of “red chamber” through a largely new angle—materiality. Finally, with the theme of “The Multiverse of Western Women Writers,” the winter lecture invited six renowned professors and scholars from November 5, 2022, to January 14, 2023, to guide readers on literary journeys of Western women writers and their magnum opuses.



2022 年四季閱讀講座活動  
The 2022 "Four Seasons Reading" lectures.

## 跨界合作共創雙贏

與政府機關、出版社、企業、民間團體共建書香社會

本館積極推動跨界跨域合作、整合來自公私領域的力量，帶動終身學習及閱讀風潮。2022 年跨域合作的閱讀活動，包含與趙麗蓮教授文教基金會舉辦「英語學習之路」系列演講；與青林國際出版合作辦理「小兔彼得 120 週年經典冒險旅程國圖精選特展」、「經典繪本小兔彼得分享會」；與趨勢教育基金會合作辦理包括戲劇、演講及展覽等多樣化的閱讀活動；與大塊、小魯文化、親子天下、遠流、聯經及時報文化等出版公司合辦新書講座；與臺灣歐盟中心合作辦理「臺灣歐盟論壇」；與法國在臺協會及法國國際出版協會合辦

## Win-Win Cross-Sector Cooperation

Government Agencies, Publishers, Enterprise, and Non-Governmental Organizations Collaborate for an Improved Reading Society

The NCL is committed to actively promoting cross-sector cooperation and integrating the strengths of both the public and private sectors to encourage lifelong learning and reading. Related activities included the "Path to English Learning" lecture series organized in collaboration with the Professor Li-Lian Chao Cultural and Educational Foundation; "Peter Rabbit: 120 Years of Mischief" and two related talks on the classic of Peter Rabbit held with Children's Publications; plays, performances, presentations, exhibitions, and other reading activities in collaboration with the Trend Education Fund; numerous new book launch events and symposiums jointly organized with Locus Publishing, Hsiao Lu Publishing, Commonwealth

主題書展及系列講座等，2022 年總計合作辦理包括嘉年華會、劇場表演及專題講座等多元推廣活動計 56 場次。

Education Media and Publishing, Yuan-Liou Publishing, Linking Publishing, and China Times Publishing; the “EUTWM Forum” with the European Union Centre in Taiwan; and a themed book fair and a series of lectures in concert with the French Office in Taipei and Bureau International de l’Edition Française. In 2022, a total of fifty-six promotional activities teeming with diverse contents were organized in collaboration with various entities throughout Taiwan.

## 2022 閱讀好酷嘉年華暨送書到學校

有鑑於英文教育日益受到重視，為激發孩童英文學習動機，增進學習樂趣及成就感，自 2018 年起，本館與科林研發攜手合作辦理系列英文閱讀推廣活動，針對國中及國小孩童啟動「送書到學校」計畫，由本館挑選國外知名童書獎項獲獎好書贈送偏鄉學校，並設計專屬紙書架供受贈學校設置「Reading Corner」專區陳列贈書。2022 年獲贈學校計有苗栗縣雙連國小、東興國小、新開國小、烏眉國中、造橋國中、公館國中等 6 所國中小。10 月 1 日於苗栗縣政府文化觀光局戶外廣場辦理送書到學校贈書儀式與 2022 閱讀好酷嘉年華活動，藉以拋磚引玉，吸引更多企業共襄回饋鄉里之盛舉。

## The “2022 Reading is COOL! Discover Your Superpower”

Considering the increasing importance of English education and in an effort to catalyze children’s motivation to learn English as well as enhancing their sense of enjoyment and achievement, the NCL since 2018 has joined hands with Lam Research to organize a series of English reading promotional activities. Among them, a book donation program has been initiated in concert with the “Reading is COOL! Discover Your Superpower” event, which targets both junior high school and elementary school students. The NCL selects award-winning famous children’s books from across the world and donates them to more remote schools; moreover, special paper bookshelves have been designed and are provided to recipient schools to set up a “Reading Corner” to display the donated materials. In 2022, the six recipients were Shuanglian Elementary School, Tung Xing Elementary School, Shinkai Primary School, Wumei Junior High, Tsao Chiao Junior High School, and Gongguan Junior High School in Miaoli. On October 1, a book donation ceremony and the “2022 Reading is COOL! Discover Your Superpower” event was held at the Culture and Tourism Bureau of Miaoli County in an effort to attract more enterprises to join in and give back to their hometown communities.





本館 2022 年與趨勢教育基金會合辦多場劇場演出活動，包括現代詩及經典折子戲。  
Plays and performances based on both modern and classical works organized in collaboration with the Trend Education Foundation.



與趙麗蓮教授文教基金會合辦英語學習系列演講  
The “Path to English Learning” lecture series with the Professor Li-Lian Chao Cultural and Educational Foundation.



2022 年第 6 次「臺灣歐盟論壇」  
The 2022 “EUTW Forum VI.”



閱讀好酷嘉年華暨送書到學校活動  
The “Reading is COOL! Discover Your Superpower” and book donation event.



「小兔彼得 120 週年經典冒險旅程國圖精選特展」開幕典禮  
Opening ceremony of “Peter Rabbit: 120 Years of Mischief.”

# 全球布局，漢動天下

## Allocating Globally and Promoting Sinology Worldwide

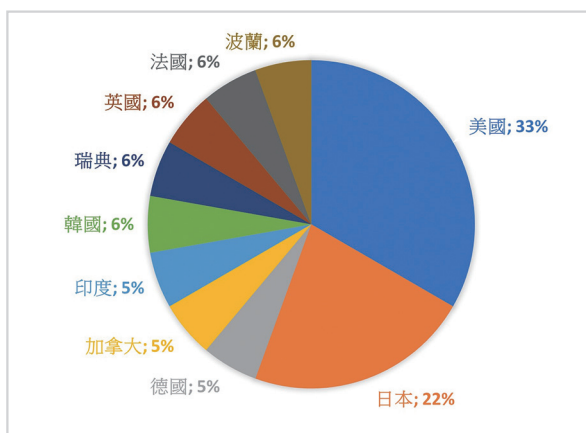
### 獎助漢學學術研究

本館自民國 1989 年起辦理「外籍學人來臺研究漢學獎助」，每年獎助世界各國學者來臺研究，迄今已有來自超過 45 國、逾 500 位學人訪臺。2022 年接受「外籍學人來臺研究漢學獎助」實際來臺研究學人共 18 人；接受外交部委辦之「臺灣獎助金」計有 70 位獎助學人來臺研究。對來臺學人除提供生活及研究上之協助，並辦理 9 場「外籍獎助學人圖書館資源利用課程」與 2 場學術資源典藏機構參訪。另為使海外學人了解臺灣的風土人情、社會習俗等本土文化，每年例行舉辦來臺學人文化參觀活動，於 11 月 23 日邀請本館「外籍學人來臺研究漢學獎助」、外交部「臺灣獎助金」學人參加文化參訪，走訪大稻埕街區及觀覽淡水河沿岸，並欣賞傳統布袋戲之美。本年共舉行 3 次外交部臺灣獎助金學人成果發表會，並於第 3 次成果發表會後舉行歲末交流茶會。

### Research Grants for Academic Research in Sinology

Since 1989, the NCL has offered the “Research Grant for Foreign Scholars in Chinese Studies,” which yearly awards scholars from all over the world to conduct their respective research in Taiwan. To date, more than 500 scholars from over forty-five countries have visited Taiwan. In 2022, a total of eighteen scholars received the grant, and another seventy conducted their research in Taiwan under the sponsorship of the “Taiwan Fellowship” offered by the Ministry of Foreign Affairs. Nine sessions of the “Library Resources Utilization Workshop for Foreign Awarded Scholars” as well as two visits to various organizations, namely to understand their academic resources and collections, were organized to provide assistance concerning daily life in Taiwan and for their research. Furthermore, in an effort to further their understanding of local culture in Taiwan, an annual cultural visit is organized. For 2022, the NCL invited recipients of the “Research Grant for Foreign Scholars in Chinese Studies” and the “Taiwan Fellowship” to visit Daodecheng and sightsee along the Tamsui River, as well as enjoying the charm of traditional glove puppetry. Finally, three presentations were held for “Taiwan Fellowship” recipients to showcase their research efforts

and results, with a tea party held after the third to further promote exchange.



2022 年「外籍學人來臺研究漢學獎助」錄取國家分布圖  
Distribution of the nationalities of the 2022 “Research Grant for Foreign Scholars in Chinese Studies” recipients.



1 月 23 日舉辦學人文化參訪，走訪大稻埕街區及觀覽淡水河沿岸，並欣賞傳統布袋戲之美。  
The 2022 annual cultural visit for research grant recipients held on November 23.





臺灣獎助金學人成果發表會  
The 2022 presentation for “Taiwan Fellowship” recipients.



「外籍獎助學人圖書館資源利用課程」介紹政府公開資訊資料庫  
Introducing government resources in Taiwan during the “Library Resources Utilization Workshop for Foreign Awarded Scholars.”

## 「臺灣漢學資源中心」十年有成

## Ten Years of Establishing Taiwan Resource Centers for Chinese Studies (TRCCS)

### 新設臺灣漢學資源中心

### Establishment of New TRCCS

本館自 2012 年起推動於全球各重要大學或研究機構設置「臺灣漢學資源中心」（Taiwan Resource Center for Chinese Studies，簡稱 TRCCS），以 TRCCS 為基地，加強與各國漢學教學與研究單位之合作交流，透過實體印刷資源、電子資源、共同舉辦研討會與「臺灣漢學講座」等，落實真正的合作與知識及資源的交流，冀期有效促進臺灣研究與漢學研究之知識分享傳播。

2022 年全球新增 7 處 TRCCS，總計於美國、俄羅斯、英國、德國、拉脫維亞、越南、馬來西亞、荷蘭、捷克、日本、法國、加拿大、澳洲、比利時、波蘭、韓國、匈牙利、斯洛維尼亞、丹麥、泰國、義大利、蒙古、以色列、立陶宛、瑞士、愛沙

Beginning in 2012, the NCL has been promoting the establishment of Taiwan Resource Centers for Chinese Studies (TRCCS) at major universities and research institutes around the world. Using the TRCCS as a base, the NCL has been able to strengthen its collaboration and exchanges with teaching and research institutes concerning Sinology in various countries. Through printed resources, electronic resources, as well as co-organized conferences and the “Taiwan Lectures on Chinese Studies” series, the TRCCS has realized genuine cooperation and exchanges of knowledge and resources, all with the hope of effectively promoting the sharing and dissemination of knowledge within the fields of Taiwan studies and Chinese studies.

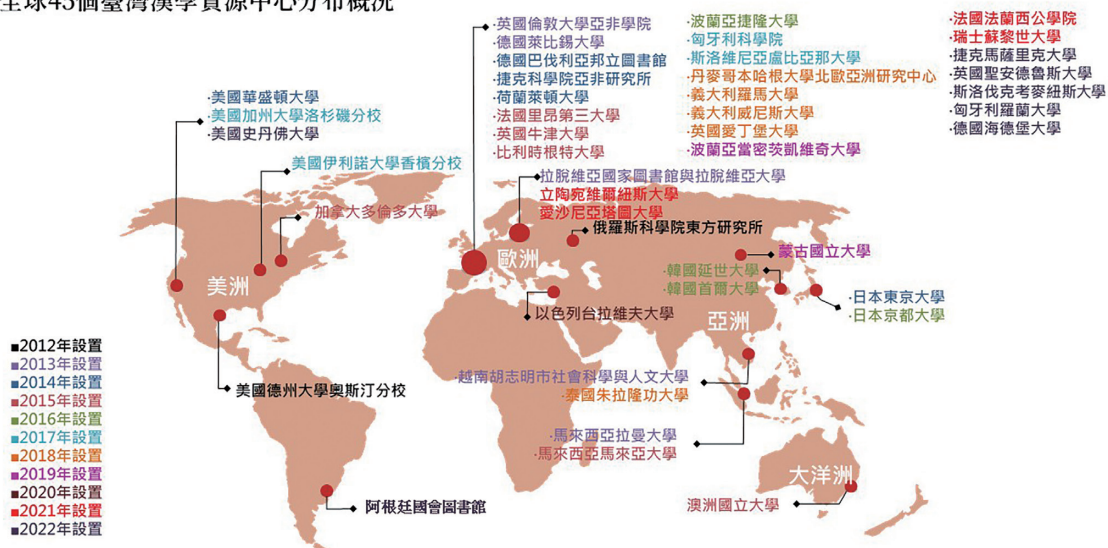
As of the end of 2022, forty-eight such centers have already been instituted, with seven new additions made this year, in twenty-eight countries, including the United



尼亞、斯洛伐克、阿根廷等 28 國，共設置 45 個「臺灣漢學資源中心」。

States, Canada, the United Kingdom, Germany, France, the Netherlands, the Czech Republic, Belgium, Poland, Hungary, Latvia, Slovenia, Denmark, Russia, Malaysia, Vietnam, Japan, Korea, Australia, Thailand, Italy, Mongolia, Israel, Switzerland, Lithuania, Estonia, Slovakia, and Argentina.

### 全球45個臺灣漢學資源中心分布概況



### 臺灣漢學資源中心（TRCCS）全球分布圖

Distribution of "Taiwan Resource Centers for Chinese Studies" worldwide.



1 月 3 日日本館曾淑賢館長與捷克馬薩里克大學校長 Martin Bareš 共同簽署第 39 個「臺灣漢學資源中心」協議書  
NCL Director-General Shu-hsien Tseng and Rector Martin Bareš of the University of Masaryk, Czech Republic, sign an agreement to establish the 39th TRCCS on January 3, 2022.



3 月 7 日英國聖安德魯斯大學設置臺灣漢學資源中心  
The TRCCS is established at the University of St. Andrews, Scotland, on March 7, 2022.



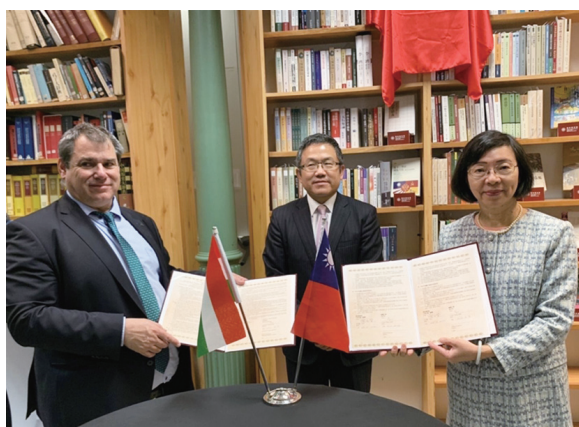
斯洛伐克考麥紐斯大學設立臺灣漢學資源中心  
The TRCCS is established at Comenius University, Slovakia.



6 月 15 日日本館曾淑賢館長與阿根廷國會圖書館館長線上視訊同步簽署合作協議書，設立全球第一個「臺灣研究資源中心」。NCL Director-General Shu-hsien Tseng and the chief director of the Library of the National Congress of Argentina sign an agreement online to establish the world's first Resource Center for Taiwan Studies on June 15, 2022.



9 月 22 日於史丹佛大學設立臺灣漢學資源中心，由該校總圖書館副館長 Roberto Trujillo 代表簽署合作協議。  
The TRCCS is established at Stanford University, United States, with Associate University Librarian Roberto Trujillo representing Stanford, on September 22, 2022.



10 月 18 日與匈牙利羅蘭大學合作設立臺灣漢學資源中心  
The TRCCS is established at Eötvös Loránd University, Hungary, on October 18, 2022.



12 月 23 日與德國海德堡大學簽署協議建立第 45 個 TRCCS，該校 Bernhard Eitel 校長親自出席。  
The 45th TRCCS is established at Heidelberg University, Germany, with Rector Bernhard Eitel in attendance, on December 23, 2022.



## 出版「臺灣漢學資源中心」雙年刊創刊號

2022 年 TRCCS 已邁入十週年的里程碑。在過去 10 年之間，國圖與 TRCCS 夥伴機構的合作，留下許多寶貴的學術交流成果，為此特別編輯出版《「臺灣漢學資源中心」雙年刊》特刊，具體呈現 10 年耕耘成果，也開啟未來 TRCCS 夥伴資訊交流分享的平台。

《「臺灣漢學資源中心」雙年刊》創刊號的內容包含合作機構清單、由 TRCCS 合作夥伴提供的機構介紹、國圖提供予



TRCCS 機構的重要數位資源介紹、過去 10 年與 TRCCS 合作機構共同舉辦的 7 場國際研討會及逾 60 場「臺灣漢學講座」之摘要紀錄。

## 舉辦「世界臺灣研究與漢學研究國際學術研討會」

11 月 1 日、2 日舉辦「『臺灣漢學資源中心』十週年慶國際學術研討會：世界臺灣研究與漢學研究」，邀請全球「臺灣漢學資源中心」夥伴及漢學界暨圖書館界同道共同參與。會議在本館藝文中心 3 樓國際會議廳舉辦，並提供海外合作機構線上參與，以及臉書直播等多重管道傳布分享，是本館於疫情後第一次舉辦的大型實

## Publication of the TRCCS Biennial Bulletin

2022 marks the 10th anniversary of the TRCCS. During the last decade, the cooperation between the NCL and TRCCS partner organizations has produced numerous valuable academic exchanges. For this reason, the *TRCCS Biennial Bulletin* has been inaugurated to both present the efforts and results of ten years of progress as well as establishing a platform for exchanges and the sharing of information among TRCCS partners in the future.

The inaugural issue contains a list and description of affiliated organizations, an introduction to the more significant digital resources provided by the NCL to TRCCS partners, as well as abstracts from seven international conferences hosted in collaboration and from more than sixty sessions of “Taiwan Lectures on Chinese Studies.”

## The “Taiwan Studies and Sinology Studies in the World” Academic Conference

From November 1–2, 2022, the NCL held the “Taiwan Studies and Sinology Studies in the World: International Symposium Celebrating the 10th Anniversary of the Taiwan Resource Centers for Chinese Studies (TRCCS)” at the 3F International Conference Hall, inviting TRCCS partners and colleagues from the field of Sinology to participate. The conference provided multiple channels for participation, including both in-person and online options

體結合線上模式的國際學術研討會。

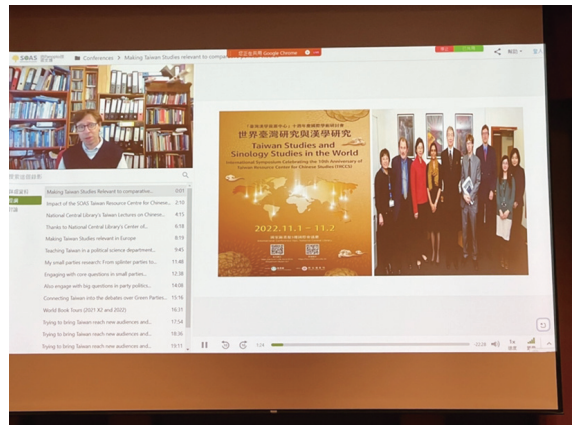
本次大會邀請與會發表的學者，包括中央研究院曾志朗院士、政治大學林遠澤教授、中山大學賴錫三教授、哈佛大學宋怡明（Michael A. Szonyi）教授、萊比錫大學柯若樸（Philip Clart）教授、萊頓大學圖書館中文特藏部負責人馬日新（Marc Gilbert）先生、根特大學巴得勝（Bart Dessein）教授、倫敦大學亞非學院羅達菲（Dafydd Fell）教授等海內外知名學者專家。2天的研討會包括實體會議和線上參加者達250人次。



TRCCS 十週年慶國際學術研討會開幕典禮  
Opening ceremony of the “Taiwan Studies and Sinology Studies in the World” academic conference.

such as Facebook Live streaming, making it the first large-scale international conference that the NCL has organized following the pandemic.

The scholars invited to present included Academician Ovid Tzeng of Academia Sinica, Professor Yuan-Tse Lin of National Chengchi University, Professor Hsi-San Lai of National Sun Yat-sen University, Professor Michael A. Szonyi of Harvard University, Professor Philip Clart of Leipzig University, Subject Librarian Marc Gilbert of Leiden University Libraries, Professor Bart Dessein of Ghent University, Professor Dafydd Fell of University of London, and other distinguished experts. Over the course of the two-day period, more than 250 participants joined the anniversary celebration.



倫敦大學亞非學院羅達菲教授線上發表演說  
Professor Dafydd Fell's online presentation.

## 設立 Taiwan Corner 拓展臺灣出版影響力

為增進各國對臺灣之認識，本館積極與各國國家圖書館及代表性公共圖書館洽談設立 Taiwan Corner 進行贈書；於此

## Taiwan Corner: Expanding the Influence of Taiwanese Publishing

In order to better the understanding of Taiwan globally, the NCL has been actively working with national libraries and representative public libraries in various



Taiwan Corner 書架，陳列兒童故事繪本、認識臺灣風情民俗的立體書、地圖，有關臺灣歷史民俗的特別圖書、博物館的文物典藏與書畫典藏、臺灣自然生態及當代臺灣文學藝術等多元主題的圖書，有助於外國民眾快速概觀地了解臺灣。2022 年於美國聖荷西公共圖書館、愛沙尼亞國家圖書館、立陶宛國家圖書館、波蘭國家圖書館、瑞士蘇黎世市裴斯泰洛齊圖書館等 5 處辦理 Taiwan Corner 贈書。

countries to establish a Taiwan Corner to feature book donations. The shelves, designed to be placed in any corner of the library, display children's illustrated books, pop-up books on customs and traditions, maps, books on history and folklore with illustrations, catalogues of museum collections of cultural relics as well as paintings and works of calligraphy, volumes highlighting ecology, and contemporary literature and art, all of which work in concert to provide visitors of those libraries with a quick and comprehensive understanding of Taiwan. In 2022, a Taiwan Corner was established in five locations: the San Jose Public Library in the US, the National Library of Estonia, the National Library of Lithuania, the National Library of Poland, and the PBZ Pestalozzi Library Zurich in Switzerland.



於海外國家圖書館或公共圖書館設立 Taiwan Corner，進行贈書，包括：瑞士蘇黎世市裴斯泰洛齊圖書館（左上）、立陶宛國家圖書館（左下）、美國聖荷西公共圖書館（右上）、愛沙尼亞國家圖書館（右下）。

The establishment of a Taiwan Corner in various libraries worldwide. Upper left: the PBZ Pestalozzi Library Zurich; lower left: the National Library of Lithuania; upper right: the San Jose Public Library; lower right: the National Library of Estonia.

## 舉辦漢學學術活動

## Academic Activities Related to Sinology

### 辦理臺灣漢學講座

### The “Taiwan Lectures on Chinese Studies” Series

本館致力於推動臺灣研究及漢學研究，自 2011 年起每年在海外舉辦「臺灣漢學講座」（Taiwan Lectures on Chinese Studies），邀請國內外知名學者演講，以推廣臺灣及漢學研究。2022 年因疫情稍有舒緩，歐陸地區多採取實體方式進行，因此得以邀請學者前往海外進行活動，並以線上、實體方式同時辦理。

The NCL has been committed to the promotion of both Taiwan studies and Chinese studies, evidenced by the organization of the “Taiwan Lectures on Chinese Studies” series held annually since 2011 which invites renowned scholars from Taiwan and abroad to give lectures within these two academic fields. With the easing of the pandemic in 2022, the majority of this year’s lectures were held in Europe and returned to their in-person format, with online participation made available when possible.

### 2022 年臺灣漢學講座辦理場次

日期	演講人	主題／題目	合辦單位	辦理方式
07 月 12 日	馬愷之（Kai Marchal） 臺灣國立政治大學哲學系 副教授	Vom Wert der Selbstlosigkeit – Überlegungen zu Ernst Tugendhats Modell einer gegenwärtigen Mystik（論儒道釋之「無我」——對恩斯特·圖根哈特當代神秘主義模型的思考）	德國萊比錫大學	實體 線上 混合
08 月 25 日	陳玉文 芬蘭赫爾辛基大學文化院 亞洲研究學系教授	The Uyghur Issue（維吾爾議題）	捷克歐洛幕奇市帕拉茨基大學	實體
10 月 13 日	韓嵩（Marta Hanson） 美國約翰霍普金斯大學醫 學史學系退休校授	‘Grasping Heaven and Earth’ (Qian Kun zai wo): The Healer’s Hand in Classical Chinese Medicine（乾坤在握：中醫的醫者之手）	法國法蘭西學院	線上
10 月 20 日	林松輝（Song Hwee Lim） 香港中文大學文化及宗教 研究系教授	Taiwan Cinema as Soft Power: Authorship, Transnationality, Historiography（臺灣電影軟實力：作者身分、跨國屬性、歷史編撰學）	瑞士蘇黎世大學	實體 線上 混合
10 月 27 日	Arm Tungnirun 泰國朱拉隆功大學法律學 系教師	China-US Geopolitics in the 21st Century（廿一世紀中美地緣政治）	泰國朱拉隆功大學泰國、東協資源中心	線上
11 月 25 日	韓可龍（Henning Klöter） 德國柏林洪堡大學亞非學 院教授	Western missionaries and Chinese linguistics: Documents, periods, and ideologies（西方傳教士與漢語語言學：文獻、時期與意識形態）	義大利羅馬大學	實體
12 月 02 日	唐維敏 輔仁大學影像傳播學系副 教授兼國際及兩岸教育處 國際教育長	Mapping Chinese Cinema(s): Cine-historiography and Cultural Movements（華語電影拼圖：史學書寫和文化運動）	波蘭亞捷隆大學	線上
12 月 09 日	陳力綺 波蘭比得哥什卡基米日維 爾基大學東方語言學系	Wit and Humor in Chinese Characters（漢字的幽默）	波蘭國家圖書館	實體
12 月 22 日	陳益源 成功大學中國文學系特聘 教授	《金雲翹傳》對世界的影響	日本東京大學	實體

## Sessions of the 2022 “Taiwan Lectures on Chinese Studies”

Date	Lecturer	Topic	Collaborating Partner	Format
Jun. 12	Kai Marchal (Assoc. Professor, Dept. of Philosophy, National Chengchi University)	“Vom Wert der Selbstlosigkeit: Überlegungen zu Ernst Tugendhats Modell einer gegenwärtigen Mystik”	Leipzig University	In-person / Online
Aug. 25	Julie Yu-Wen Chen (Professor, Chinese Studies, University of Helsinki)	“The Uyghur Issue”	Palacký University Olomouc	In-person
Oct. 13	Marta Hanson (Retired Professor, Dept. of the History of Medicine, Johns Hopkins University School of Medicine)	“‘Grasping Heaven and Earth’ ( <i>Qian Kun zai wo</i> ): The Healer’s Hand in Classical Chinese Medicine”	Collège de France	Online
Oct. 20	Song Hwee Lim (Professor, Dept. of Cultural and Religious Studies, The Chinese University of Hong Kong)	“Taiwan Cinema as Soft Power: Authorship, Transnationality, Historiography”	University of Zurich	In-person / Online
Oct. 27	Arm Tungnirun (Lecturer, Faculty of Law, Chulalongkorn University)	“China-US Geopolitics in the 21st Century”	Thailand and ASEAN Information Center, Chulalongkorn University	Online
Nov. 25	Henning Klöter (Professor, Modern Chinese Languages and Literatures, Humboldt University of Berlin)	“Western Missionaries and Chinese Linguistics: Documents, Periods, and Ideologies”	Sapienza University of Rome	In-person
Dec. 02	Tang Wei-Min (Assoc. Professor, Media, Communication and Cultural Studies, Fu Jen Catholic University)	“Mapping Chinese Cinema(s): Cine-historiography and Cultural Movements”	Jagiellonian University	Online
Dec. 09	Li Chi-Chen (Dept. of Oriental Linguistics, Kazimierz Wielki University)	“Wit and Humor in Chinese Characters”	National Library of Poland	In-person
Dec. 22	Yi-Yuan Chen (Distinguished Professor, Chinese Literature, National Cheng Kung University)	The Global Impact of <i>The Tale of Kieu</i>	University of Tokyo	In-person



2022 年以實體及線上方式舉辦「臺灣漢學講座」

Sessions of the 2022 “Taiwan Lectures on Chinese Studies” series held both in-person and online.

## 辦理「近代中國跨文化變遷下的文學、宗教與人文發展」國際學術研討會

為促進國際學術交流，推介漢學領域學者研究成果，國家圖書館與義大利羅馬大學東方學系、輔仁大學華裔學志漢學研究中心、德國聖奧古斯丁華裔學志研究所合作，於11月25至26日假羅馬大學舉辦「近代中國跨文化變遷下的文學、宗教與人文發展」國際學術研討會。會議前後並於羅馬大學東方學系圖書館展示臺灣相關學術出版品主題展覽。兩天的國際會議約有20多位學者來自臺灣、義大利、德國、日本及中國等地學者參加。

## The “Literature, Religion, and Humanities Cross-Cultural Processes in Modern China” International Conference

In an effort to promote international academic exchanges and disseminate the research efforts and results of scholars within Sinology, the NCL in collaboration with the Department of Oriental Studies at Sapienza University of Rome, the Monumenta Serica Sinological Research Center at Fu Jen Catholic University, and the Monumenta Serica Institute at St. Augustin organized the “Literature, Religion, and Humanities Cross-Cultural Processes in Modern China” international conference from November 25–26 at Sapienza University of Rome. During the course of the event, a thematic exhibition of scholarly publications produced in Taiwan was held at the library of the Department of Oriental Studies at Sapienza University of Rome. The two-day conference was attended by more than twenty scholars from Taiwan, Italy, Germany, Japan, and China.

## 辦理「青年漢學家研習班」

為使國際漢學研究領域青年學者瞭解在臺灣進行研究的必要性，並且認識臺灣學術資源，漢學研究中心首度於9月29日至10月1日期間規劃青年漢學家研習班，除了以專題講座介紹館藏相關的電子資源及研究設施，亦擴大介紹臺灣其他學術機構之典藏特色。共計有超過30位來自全球12國學人報名參與。

## The “Workshop for Young Sinologist”

To better enable young scholars within international Sinology to understand the necessity of conducting research in Taiwan and to become acquainted with the various academic resources being housed in Taiwan, the Center for Chinese Studies organized for the first time a workshop for young Sinologists from September 29 to October 1, 2022. Lectures were designed to introduce the collections, electronic resources, and research facilities of the NCL, as well as the unique characteristics of other collections held at institutions throughout Taiwan. More than thirty scholars from twelve countries attended the workshop.





11月25至26日於羅馬大學舉辦「近代中國跨文化變遷下的文學、宗教與人文發展」國際學術研討會  
The “Literature, Religion, and Humanities Cross-Cultural Processes in Modern China” conference held from November 25–26 at Sapienza University of Rome.



「青年漢學家研習班」學人參觀善本書室  
The “Workshop for Young Sinologist” visiting the Rare Books Collection of the NCL.

## 參與國際會議

### 籌組太平洋鄰里協會（PNC）2022年會場次

太平洋鄰里協會（Pacific Neighborhood Consortium，簡稱 PNC）為環太平洋國家地區最重要的專業國際學術組織之一，每年於太平洋沿岸不同地區輪流舉辦年會，並針對各項網路最新技術，舉辦相關演講及研討會，增進各會員國間學術交流與資訊共享之機會。

2022 年太平洋鄰里協會年會（PNC）於 9 月 16 日至 18 日間，在美國亞利桑那大學（University of Arizona）召開，會議主題為「不確定年代中的數位世界：追求／探索健全、堅韌與活力的人性化科技」（The Digital World in an Age of Uncertainty: Humanizing Technology for Wellness, Resilience, and Creativity），本館曾淑賢館長擔任 PNC 會議「數位圖書館」（Digital

## Participation in International Associations

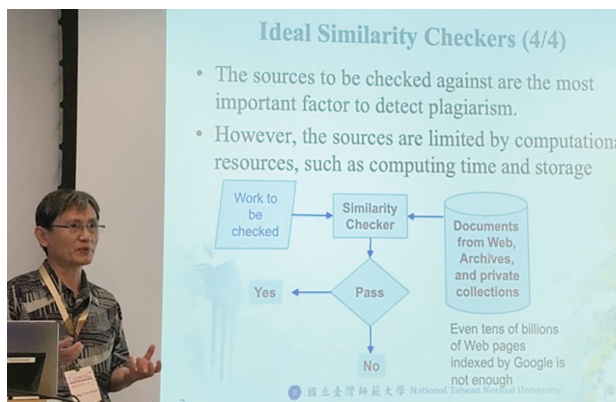
### The 2022 Annual Conference and Joint Meetings of the Pacific Neighborhood Consortium

The Pacific Neighborhood Consortium (PNC) is one of the most important professional international academic organizations representing the Pacific Rim. Each year, the PNC holds its annual conference and joint meetings in a different region, where lectures and seminars on the latest technologies and other developments promote academic exchanges and the sharing of information between participating countries.

The 2022 rendition, “The Digital World in an Age of Uncertainty: Humanizing Technology for Wellness, Resilience, and Creativity,” was held at the University of Arizona from September 16–18. NCL Director-General Shu-hsien Tseng acted as the convenor of the portion titled “Digital Libraries” and invited Professor Yuen-Hsien Tseng of the Graduate Institute of Library and Information Studies, National Taiwan Normal University,

Libraries) 之召集人, 本年以 “Innovation and Application: A Step Forward” 為題, 邀請國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所曾元顯教授主持, 會中進行 3 場專業研究發表: 1. 臺師大曾元顯教授, 發表 “Similarities Check for Digital Archives in Practice”; 2. 國圖國合組洪淑芬主任, 發表 “Reinforcement of a Citation Index Database: On the Case of Taiwan Citation Index - Humanities and Social Sciences (TCI-HSS)” ; 3. 日本國立歷史民俗博物館 Akihiro Kameda 助理教授、獨立研究員 Kosei Mino 以及筑波大學 Sigeo Sugimoto 教授, 共同發表 “Trial for Collecting, Sharing and Preserving Digital Research Assets in Asia”。此外, 本館以 “Turn TV on, and NCLibTV Service Delivered to Your Home - NCL's OTT TV Smart Library Service” 投稿 2022 年「太平洋鄰里協會」(PNC) 海報展入選, 由數位知識系統組陳麗君主任與會說明分享本館經驗。

to moderate a session of research paper presentations on the topic of “Innovation and Application: A Step Forward”: Prof. Tseng's “Similarities Check for Digital Archives in Practice”; “Reinforcement of a Citation Index Database—On the Case of Taiwan Citation Index: Humanities and Social Sciences (TCI-HSS)” presented by Director Hong Shu-fen of International Cooperation Division, NCL; and “Trial for Collecting, Sharing and Preserving Digital Research Assets in Asia” jointly presented by Assistant Professor Akihiro Kameda of the National Museum of Japanese History, independent researcher Kosei Mino, and Professor Segeo Sugimoto of the University of Tsukuba. In addition, the NCL's “Turn TV on, and NCLibTV Service Delivered to Your Home: NCL's OTT TV Smart Library Service” was accepted for the 2022 PNC poster exhibition, and Director Chen Li-chun of the Digital Knowledge System Division shared the NCL's experiences with the platform.



2022 年 PNC 會議由本館籌組「數位圖書館」場次, 曾元顯教授擔任主持。  
Professor Yuen-Hsien Tseng moderating the “Digital Libraries” session of the 2022 PNC conference.



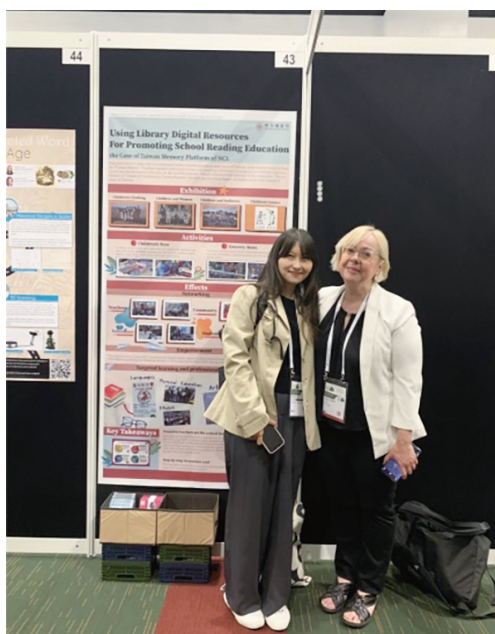
本館國合組洪淑芬主任於 PNC 會議「數位圖書館」場次中發表研究成果  
Director Hong Shu-fen of the NCL presenting during the “Digital Libraries” session.

## 參加國際圖書館協會聯盟年會及海報展

本館係國際圖書館協會聯盟（International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA）會員，每年均派員參與 IFLA 年會及重要活動，以瞭解國際圖書館界最新發展動向，並向國際展示本館的圖書資訊發展成果。2022 年 IFLA 年會及「第 87 屆世界圖書館與資訊會議」（87th World Library and Information Congress），於 7 月 26 日至 7 月 29 日於愛爾蘭都柏林舉行，會議主題為「Inspire, Enable, Engage, Connect」，本館除派員與會外，由本館曾淑賢館長、知識服務組李宜容前主任及城菁汝編輯以「Using Library Digital Resources for Promoting School Reading Education – the Case of Taiwan Memory Platform of NCL」為題投稿海報展，在各國競爭中脫穎而出，獲選參展。

## The Annual Conference and Poster Exhibition of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)

As a member of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), the NCL sends its staff to participate in the IFLA annual conference and other notable events each year to keep abreast of the latest developments within the international library community and to showcase the NCL's own efforts and results pertaining to library and information science. The 2022 IFLA annual conference and the 87th World Library and Information Congress were both held in Dublin, Ireland, from July 26–29, with the latter revolving around “Inspire, Enable, Engage, Connect.” Beyond just sending staff to attend, NCL Director-General Shu-hsien Tseng, Yi-Rong Lee, former director of the Digital Knowledge System Division, and Editor Cheng Ching-Ju submitted “Using Library Digital Resources for Promoting School Reading Education: The Case of Taiwan Memory Platform of NCL,” which was selected to be presented at the Poster Exhibition in face of stiff competition.



愛爾蘭圖書館協會 Marie O'Neill 委員參觀本館海報，由吳亭佑助理編輯代表解說。

Marie O'Neill, committee member of the IFLA, visiting the NCL's poster being presented by Assistant Editor Wu Tingyou.

## 辦理第九屆「玄覽論壇」

「玄覽論壇」由本館與具有同源之誼的南京圖書館聯合發起，輪流於海峽兩岸舉辦，迄今已成功舉辦八屆，2022 年第九屆玄覽論壇由本館承辦，於 12 月 16 日舉辦。臺灣透過實體，大陸透過雲端連結方式參加，兩岸學者專家及各界人士逾百人與會。本屆論題主題訂為「繼古開新——鑄鑄經典·別出新裁」，並區分為（一）鑄鑄經典——舊學典範的提煉與薪傳及（二）別出新裁——圖書館的新思、新制與創新兩大子題，分別邀請美國及海峽兩岸共 14 位學者專家發表專題演講及子題演講。

## 參加歐洲漢學會議

本館在後疫情時代重返國際實體學術活動，首站為參與歐洲漢學學會（European Association for Chinese Studies, EACS）第 24 屆雙年會。本次雙年會於 8 月 24 日至 27 日於捷克歐慕洛奇的帕拉茨基大學盛大舉行，共有 300 多名來自歐洲與全球之各國學者出席，超過 80 場論文於實體與線上會議發表。國圖漢學研究中心在雙年會期間舉辦書展，陳列臺灣、漢學研究相關出版品，另首次與歐洲漢學學會合辦臺灣漢學

## The “9th Cross-Strait Xuan Lan Forum”

The “Xuan Lan Forum” started in 2014 through a collaborative effort by the NCL and Nanjing Library, which share a common heritage, and has been held for eight consecutive years, rotating between the two libraries. The “9th Cross-Strait Xuan Lan Forum,” organized by the NCL, was held on December 16, 2022, and titled “Inheriting the Past and Looking to the Future: Recasting the Classics and Adopting New Approaches.” The theme was further divided into “Recasting the Classics: Refining and Passing Down Old Paradigms” and “Adopting New Approaches: New Thinking, New Systems, and New Innovations in Libraries.” More than one hundred scholars and others of various walks of life from both sides of the Taiwan Strait attended in-person and online via a cloud streaming service to listen to the keynote and other presentations delivered by fourteen renowned scholars from Taiwan, China, and the US.

## The 24th Biennial Conference of the European Association for Chinese Studies (EACS)

Within the NCL’s return to attending international academic activities in-person in the post-epidemic era, the first stop was the 24th biennial conference of the European Association for Chinese Studies (EACS), which was held at Palacký University in Olomouc, Czech Republic, from August 24–27. More than 300 scholars from across Europe and around the world attended, with more than eighty papers being presented at both on-site and online sessions. During the conference, the Center for Chinese Studies held a book exhibition to display publications related to Taiwan studies and Chinese studies, as well as co-organizing a



講座。參展圖書於4天會議結束後，全數捐贈帕拉茨基大學。

“Taiwan Lectures on Chinese Studies” session for the first time with the EACS. The books on display were then donated to Palacký University following the conclusion of the four-day conference.



第九屆玄覽論壇開幕  
Opening ceremony of the “9th Cross-Strait Xuan Lan Forum.”



參與歐洲漢學學會第24屆雙年會  
The 24th biennial conference of the EACS.

# 卓越國圖，創新藍圖

## Growing Excellence and Innovating Services

### 建置「多媒體創意實驗中心」

因應資訊媒體發展迅速及多元管道，為提供民眾研究、創作、休閒等需求，教育部於2021年5月21日核定「國家圖書館多媒體創意實驗中心建置及館藏資料典藏暨移藏計畫」，本館重新規劃服務空間、模式及館藏典藏方式，導入創新服務及集結研究館藏，提供民眾多元及專業的服務，打造全新的多媒體創意實驗中心，並於2022年11月19日正式對外服務。

多媒體創意實驗中心位址周邊緊臨青少年聚集之西門町與集結眾多臺灣年輕創意藝術家匯聚的西門紅樓，以開放空間、探索學習、跨域整合及交流分享為主軸，結合圖書館閱讀、館藏元素，導入科技、探索、體驗及互動的新概念，打造一個有別一般圖書館的OPEN LAB、創意發想的場域、民眾知識探索及交流的空間。

多媒體創意實驗中心空間融合探索、學習、體驗、創造及分享五大機能，並擴大服務年齡層，從年滿16歲，降低為年滿6歲，未滿6歲孩童如有陪同者照顧亦可入館。提供近3萬冊開架圖書資料，除提供

### Establishing the “Open Lab Multimedia Center”

In response to the rapid development of information media and the diversity of its channels, as well as aiming to meet the needs of the public, whether in regards to research, creation, or even leisure, the Ministry of Education approved the “Establishment of the NCL Open Lab Multimedia Center and the Migration of Collections Project” on May 21, 2021. With the project in place, the NCL began replanning service spaces and models as well as how one may access our collections, with the ultimate goal of providing the public with further diversified and professional services through—in part—a new multimedia center. On November 19, 2022, the “Open Lab Multimedia Center” was officially opened.

The Multimedia Center is located in Ximending, which tends to attract a younger crowd, and more specifically, near the Red House, where many young Taiwanese creators gather and can be found. By emphasizing open space, exploratory learning, cross-sector integration, and exchange, the Center combines elements of a traditional library with concepts tied to science and technology, exploration, and interactivity to create an Open Lab that differs from an ordinary library, a place for creativity and ideas as well as exploring and exchanging knowledge.

語言學習、漫畫、影音服務館藏閱覽服務外，另購置旅遊文學及創作技法類圖書資料，提供外借服務；設置音樂體驗室、數位創意實作區、動漫創作區、創藝手作區、木工坊、個人及親子直播室、音樂創作室、團練室等學習、創作、交流空間，及提供多元化的軟硬體設備，供民眾進行各項體驗及創意發想，展現創作多重價值，為臺灣首創閱讀結合多元創意實踐的新基地。



The “Open Lab Multimedia Center” largely revolves around the cornerstones of exploration, creation, inspiration, experience, and learning, and its services can notably cater to an age range of six to sixteen, while children under the age of six can be admitted if accompanied by a caregiver. In addition to providing nearly 30,000 open-shelf materials, including language learning, comics, and audio-visual services, books and other materials on travel and creative processes may be checked out. Furthermore, it features spaces for learning, creation, and exchange: music experience rooms, a digital creation area, an animation and comics creation area, a craft creation area, a woodworking workshop, individual and parent-child live rooms, music creation rooms, and group practice rooms, among others, as well as a wide range of software and hardware for the public to better enjoy various experiences and creative ideas, all in all demonstrating the multi-faceted value of creativity and—for the first time in Taiwan—establishing a new home for reading in combination with creative practices.



多媒體創意實驗中心館舍  
The "Open Lab Multimedia Center."

## 國圖南館新建工程邁向新里程碑

本館南部分館新建工程於7月15日在3樓國際會議廳舉行簽約典禮，由曾淑賢館長與宏昇營造股份有限公司郭倍宏董事長簽署合約，於教育部林騰蛟次長、臺南市文化局葉澤山局長、體育局陳良乾局長、張清華建築師、立法委員賴惠員、國

## Milestones in the Construction Project of the Southern Branch of the NCL and National Repository Library

The contract signing ceremony for the construction of the Southern Branch of the NCL and National Repository Library was held on July 15, 2022, in the 3F International Conference Hall at the NCL. The contract was signed by NCL Director-General Shu-hsien Tseng and Chairman Beihong Kuo of Formosa Builders, Inc., and was witnessed



圖歷任館長與出席嘉賓共同見證下，順利完成簽約儀式。

9月5日於臺南市新營區基地現場舉行動土典禮，邀請行政院李孟諺秘書長、教育部潘文忠部長、臺南市政府黃偉哲市長、臺南市政府各級機關、民意代表、各縣市政府教育局、國內各圖書館館長及地方里長共同計150位貴賓共同參與，當日計超過300名貴賓及民眾湧入現場，共同祝福工程圓滿順利。

by Administrative Deputy Minister Lin Teng-Chiao of the Ministry of Education; Director Tse-shan Yeh of the Cultural Affairs Bureau, Tainan City Government; Director-General Chen Liang-Chien of the Bureau of Sports, Tainan City Government; architect Ching-Hwa Chang; Lai Hui-yuan, member of the Legislative Yuan; as well as previous directors-general of the NCL and other distinguished guests.

A groundbreaking ceremony was then held on September 5, 2022, and in attendance were Secretary-General Men-yen Li of the Executive Yuan; Minister Wen-chung Pan of the Ministry of Education; Mayor Wei-che Huang of Tainan; officials of various bureaus of the Tainan City Government; representatives of the public; officials of the Education Bureaus of counties and cities throughout Taiwan; directors-general of public libraries; and local authorities. In total, 150 distinguished guests participated in the groundbreaking and more than 300 visitors gathered at the site to bring the ceremony to a successful conclusion.



7月15日南部分館新建工程簽約典禮

Signing ceremony for the construction of the Southern Branch of the NCL on July 15.



9月15日舉辦動土典禮

Groundbreaking held on September 15.

